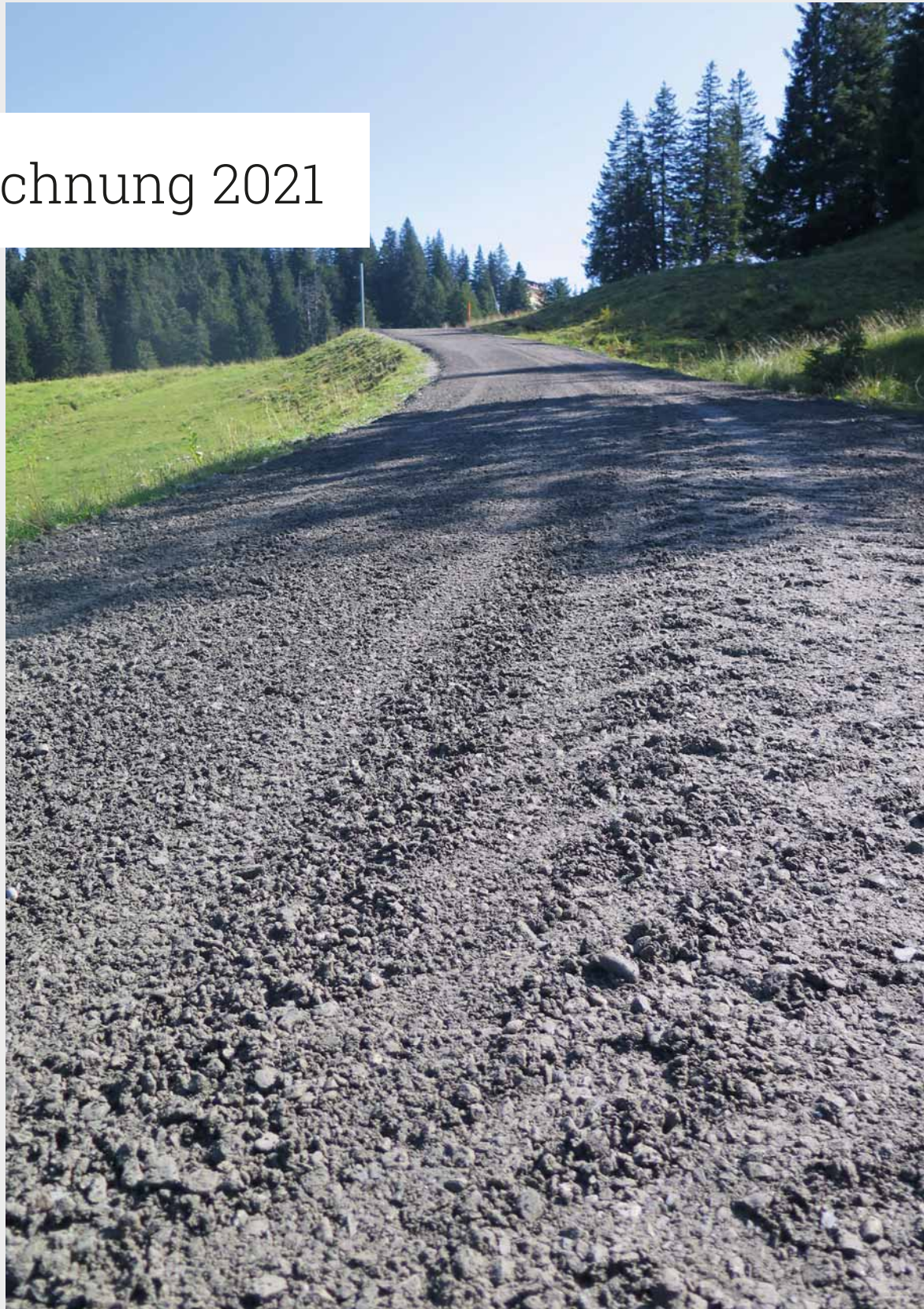




Ortsgemeinde Bad Ragaz

Jahresrechnung 2021



Ordentliche Bürgerversammlung

Freitag, 8. April 2022, 20.00 Uhr
in der Sporthalle Badrieb

Ortsgemeinde Bad Ragaz

Rathausplatz 1
Altes Rathaus
7310 Bad Ragaz

Telefon: 081 303 70 10
Email: kanzlei@og-badragaz.ch
Homepage: www.og-badragaz.ch

Titelseite:

Sanierte Pardiellstrasse
Bild: Ruedi Meli, Mels

Druck:

Sarganserländer Druck AG, Mels

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	1
Traktandenliste und allgemeine Hinweise	2
Verwaltungsbericht 2021	3
Organisation Ortsgemeinde Bad Ragaz	19
Besoldung Behördenmitglieder 2021	20
Erfolgsrechnung 2021 und Budget 2022	22
Mehrstufiger Erfolgsnachweis 2021	29
Erläuterungen Budgetabweichungen 2021	30
Erläuterungen Budget 2022	32
Bilanz 2021	33
Investitionen / Wertberichtigungen / Abschreibungen 2021	36
Finanzplan / Mittelflussrechnung 2022 – 2025	37
Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission	38
Gutachten und Anträge	40
Beitrag Archivierung Kulturstiftung Bad Ragaz	40
Zinsloses Darlehen Pizolbahnen AG	41
Verkauf Bauland Parzelle Familie Roger Vögele	42
Prüfungs- und Genehmigungsvermerke	44
Beitrag aus Archiv «Aus der Vergangenheit der Ragazer Waldgebiete»	45

VORWORT

Liebe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Nachdem in den letzten zwei Jahren die epidemiologische Situation das Durchführen von physischen Versammlungen verunmöglicht hat, bin ich äusserst zuversichtlich, dass die diesjährige Bürgerversammlung in der Sporthalle Badrieb durchgeführt werden kann.

Sporthalle Badrieb? Nach erfolgter Interessenabwägung zwischen notwendigen Schutzmassnahmen und der aktiven Ausübung von uneingeschränkten politischen Mitwirkungsrechten sind wir zum Schluss gekommen, dass die physische

Durchführung in dieser grossräumigen Lokalität zweckmässig und auch bei sich ändernden Gegebenheiten wahrscheinlich immer noch verantwortbar ist. Ausserdem hat sich die Lokalität an der ausserordentlichen Bürgerversammlung im letzten Jahr bestens bewährt. Sie sehen, wir sind optimistisch. Die letzten zwei Jahre haben aber gezeigt, dass eine gewisse Vorsicht geboten ist.

Ich freue mich, Sie an der ordentlichen Bürgerversammlung begrüßen zu dürfen.

Mario Mullis, Ortspräsident

TRAKTANDENLISTE UND ALLGEMEINE HINWEISE

TRAKTANDEN

- 1. Vorlage der Jahresrechnung 2021**
- 2. Antrag 1 der Geschäftsprüfungskommission**
- 3. Vorlage des Budgets 2022**
- 4. Antrag 2 der Geschäftsprüfungskommission**
- 5. Gutachten und Anträge:**
 - A) Beitrag Archivierung Kulturstiftung Bad Ragaz**
 - B) Zinsloses Darlehen Pizolbahnen AG**
 - C) Verkauf Baulandparzelle Familie Roger Vögele**
- 6. Allgemeine Umfrage**

ALLGEMEINE HINWEISE

- Der Besuch der Bürgerversammlung ist obligatorisch.
- Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde Bad Ragaz wohnhaften Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht von der Stimmfähigkeit ausgeschlossen sind.
- Duplikate für fehlende oder verloren gegangene Stimmausweise können bis Montag, 4. April, 16.00 Uhr, bei der Ortsgemeindekanzlei bezogen werden.
- Der Stimmausweis ist an die Bürgerversammlung mitzubringen.
- Das Protokoll dieser Bürgerversammlung wird nach der Versammlung während vierzehn Tagen öffentlich, auf der Ortsgemeindekanzlei, aufliegen.

VERWALTUNGSBERICHT 2021

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im vorliegenden Amtsbericht informieren wir Sie über die Tätigkeiten und Aufgaben der Ortsgemeinde Bad Ragaz im Jahr 2021.

An 25 ordentlichen Ratssitzungen nahm der Ortsverwaltungsrat die Aufgaben der Ortsgemeinde wahr. An der ersten Ratsitzung 2021 durften wir die zwei neuen Ratsmitglieder begrüßen und die Konstituierung des neu gewählten Rates vornehmen.

Zu der Wahrnehmung der Ratsaufgaben dienten dieses Jahr zusätzlich zu den ordentlichen Verwaltungsratssitzungen eine Klausurtagung, eine Budgetsitzung, einige Besprechungen mit Dritten und Begehungen im Ortsgemeindegebiet. Nebst den geplanten Vorhaben hatte das vergangene Jahr einige «Überraschungen», verursacht durch verschiedene Wetterkapriolen, parat.

Für die neue Legislaturperiode hat sich der Ortsverwaltungsrat folgende Ziele gesteckt:

- langfristige Sicherstellung von Einnahmen
- Professionalisierung der Planung von Unterhaltsarbeiten
- tue weiterhin Gutes und sprich darüber

Leider mussten auch dieses Jahr einige Anlässe aufgrund der epidemiologischen Lage abgesagt werden. Anstelle einer Bürgerversammlung musste wiederum eine Urnenabstimmung durchgeführt werden. An dieser Urnenabstimmung

wurden bewusst nur die nötigsten Abstimmungsvorlagen, die Jahresrechnung und das Budget sowie die Anträge der Geschäftsprüfungskommission, zur Abstimmung gebracht. Am schwersten tat sich der Ortsverwaltungsrat bei der Absage des Bürgertages. Anlässlich der Diskussion «Durchführung Bürgertag ja/nein» kam die Idee auf, den Bürgertag zu überdenken und eventuell neu zu gestalten. Dies werden wir im laufenden Jahr thematisieren. Im Herbst konnten wir eine ausserordentliche Bürgerversammlung durchführen, an der die Ortsbürgerinnen und Ortsbürger den Planungskredit für das zukunftsweisende Projekt «MFH Heuteil» freigaben. An dieser Versammlung wurden die auf Ende Jahr zurückgetretenen Ortsverwaltungsratsmitglieder Hansjörg Danuser (20 Jahre) und Karl Zai (16 Jahre) offiziell verabschiedet. Ebenfalls verabschiedet wurde das GPK-Mitglied Michael Triet (8 Jahre) und der Archivar Jürg Hess (10 Jahre).

Mit der Anschaffung einer Serverlösung für die Verwaltung wurden die Arbeitsplätze auf der Kanzlei effizienter gestaltet. Mit der Serverlösung haben alle Mitarbeiter auf alle Programme gleichzeitigen Zugriff. Mit der Anschaffung einer Software für die Fakturierung, Debitorenbuchhaltung und einer Adressverwaltung können verschiedene Tätigkeiten professioneller ausgeführt werden.

FINANZIELLES

Internes Kontrollsystem (IKS)

Als IKS-Verantwortlicher hat Ortsverwaltungsrat Karl Gessinger im Jahr 2021 verschiedene Kontrollen vorgenommen.

Vordergründig dient das Interne-Kontroll-System dazu, Risiken, Fehler oder Fehlentscheide zu erkennen und möglichst zu minimieren.

Jahresrechnung

Auch in diesem Berichtsjahr wurde ein Grundstück amtlich neu geschätzt. Der Wertzuwachs der neu geschätzten Liegenschaft liegt bei CHF 130'000.00. Gemäss Vorgabe der neuen Rechnungslegung sind die Werte in der Bilanz dementsprechend anzupassen und aufzuwerten.

Die Jahresrechnung 2021 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 121'259.89 auf. Der Ortsverwaltungsrat hat beschlossen, den Gewinn dem Eigenkapital ins Konto «Kumulierte Ergebnisse Vorjahre» zuzuweisen.

FORSTWIRTSCHAFT

Da wir Mitglied im Zweckverband Tamina Forst sind, lassen wir unsere anfallenden Forstarbeiten durch den Zweckverband ausführen. Der Zweckverband ist ein Lehrlingsbetrieb und bildet momentan zwei Lernende aus.

Im Gebiet unterhalb Guschakopf hat die politische Gemeinde bekanntlich ein Projekt für einen Steinblockschlagschutz ausgearbeitet. Anfänglich bestand die

Meinung, dass die Kosten für die Erstellung je zur Hälfte von der politischen Gemeinde und von der Ortsgemeinde getragen werden müssen. Die Verantwortlichen der Ortsgemeinde waren mit dieser Aufteilung nicht einverstanden. Man hat sich geeinigt, dass die Kosten für die jeweiligen Nutzniesser mittels Perimeter ermittelt werden. Die politische Gemeinde hatte ein Ingenieurbüro zur Berechnung des Perimeters beauftragt. Es hat sich gezeigt, dass die Ortsgemeinde mittels dieser Aufteilung einen Beitrag von rund CHF 15'000.00 zu tragen hat. Im Frühling hatten wir in unseren Waldungen, vor allem im Bereich Matells bis Brintschingg, mit viel Sturmholz zu kämpfen.



Sturmholz Brintschingg

Die markante Buche neben der letzten Kurve vor dem Jungwachtheim wurde während eines Sturms stark in Mitleiden-schaft gezogen.



Buche bei Kurve vor Jungwachtheim

Auch im Jahr 2021 war der Borkenkäfer in höheren wie auch in tieferen Lagen aktiv. Speziell sein Unwesen getrieben hat er im Raum Prodkopf, Schalfa, Allmeiliwald und Mutt.

Der Holzpreis ist gegen Mitte Jahr wieder auf einen wirtschaftlichen Preis gestiegen (Nutz- und Brennholz), sodass es sich finanziell wieder lohnt, Holznutzungen auszuführen. Im Jahr 2021 wurden total 2809m³ Holz auf Ortsgemeindegebiet geschlagen. Der Hiebsatz (vorgegebene Menge, die pro Jahr nachwächst und deshalb genützt werden darf) beläuft sich aber nur auf 2000m³ bei einer Ortsgemeindewaldfläche von 600 Hektaren. Die Differenz von Hiebsatz zu dem effektiv geschlagenen Holz ist auf folgende Tatsachen zurückzuführen:

- Entnahme Schneedruckholz im Frühling im Raum Brintschingg und Matells
- Holz-Zwangsnutzung aufgrund des Borkenkäferbefalls

Da unsere Wälder tendenziell überaltert sind, ist eine Mehrnutzung soweit kein Problem.

Holzschlag	m³
Schlag Föhrenwald	122.0
Schlag Matella	1167.5
Schlag Balmen	380.5
Schlag Schlossrank	78.0
Schlag Chropfsberg	15.0
Schlag Herrenboden Chrinna	112.3
Schlag Ragazer Wald	23.8
Rückeschlag Gitizchrumba	29.9
Käferholz Pardiell, Halden	264.5
Schlag Prodkopf, Schalfa, Mutt	390.2
div. kleinere Nutzungen	225.7

Jungwaldpflege wurde im Ortsgemeindewald auf einer Fläche von 614 Aren im Gebiet Zeiger, Matells, Schlossrank und St. Niklausen ausgeführt.

Zudem wurde Waldrandpflege als landwirtschaftliche Förderung gegen Vergütung im Raum Halden durchgeführt. Die Brennholzproduktion für unsere Holzlosbezüger haben wir ebenfalls vom Zweckverband Tamina Forst ausführen lassen. Der alljährliche Holzloszug hat Ende April stattgefunden. Rund 51 Haushalte aus Bad Ragaz machten wiederum von diesem Vorzugsangebot der Ortsgemeinde Gebrauch. Bei den Brennholzprodukten stellte man eine Zunahme der Nachfrage fest.

Der Zweckverband hat Sicherheitsholzei auf dem gesamten Gemeindegebiet durchgeführt, unter anderem auch für die Pizolbahnen.

Am Freitag, 17. Dezember, wurde der traditionelle Christbaumverkauf beim ehemaligen Pflanzgarten (neuer Forstwerkhof) durchgeführt.

Im vergangenen Jahr erhielten wir vom Zweckverband Tamina Forst eine Gewinnausschüttung von CHF 10'892.00. Nach Gewinnausschüttung an alle Mitglieder erzielte der Zweckverband Tamina Forst einen erfreulichen Überschuss von CHF 128'326.78. Die Abschreibungen betragen CHF 103'982.23.

Tamina Forst konnte im vergangenen Jahr einen neuen Forstschepper der Marke HSM 805 HD in Betrieb nehmen. Coronabedingt geschah dies in kleinem Rahmen. Somit konnte ein weiterer Meilenstein auf dem Weg zu einem topmodernen Forstbetrieb erreicht werden.



neuer Forstschepper

Dem verantwortlichen Betriebsleiter und Förster Martin Bantli und seinem Team möchten wir herzlich für die Arbeit danken, die sie zum Wohle der Ortsgemeinde, in Sachen Forst und Strassenunterhalt, leisten. Ein Dank geht auch an den Förster Beat Kühne für die forsthoheitlichen Aufgaben, die er für die Ortsgemeinde ausführt.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung des Zweckverbandes Tamina Forst können bei Interesse auf der Kanzlei der Ortsgemeinde bezogen werden.

LANDWIRTSCHAFT

Im vergangenen Jahr wurde von zwei Landwirtschaftsbetrieben bei der Ortsgemeinde um eine familieninterne Pachtlandweitergabe ersucht, da die Absicht besteht, den Betrieb an die nächste Generation zu übergeben. Die Ortsgemeinde hat mit den jungen Landwirten, nach Vorlage eines Betriebskonzeptes, für das Pachtland neue Pachtverträge abgeschlossen.

Bei den Kontrollgängen der Pachtflächen konnte der Ortsverwaltungsrat feststellen, dass sich unsere Pächter vermehrt mit der ökologischen Bewirtschaftung des Kulturlandes befassen.



Blühstreifen entlang eines Feldes

ALPWIRTSCHAFT

Alp Lasa

(Pächter Ortsgemeinde Valens-Vasön)
Seit einigen Jahren sind die Alpen Valen-

ser, Vasöner und Ragazer Lasa eine Alpeinheit, dies lässt eine flexiblere Bestosung zu.

In der Ragazer Lasa-Hütte ist während der Alpzeit der Hirt der Lasa Mutterkuhherde einquartiert. Seit Längerem ist der Verwaltung bewusst, dass die Küche dieser Alphütte nicht mehr den heutigen Bedürfnissen entspricht. Bei einer Begehung mit dem Hirten und einem Vertreter der Ortsgemeinde Valens-Vasön hat man diese Thematik diskutiert. Die Ortsverwaltung hat beschlossen, die Küche im kommenden Jahr einer Modernisierung zu unterziehen.



Küche Alphütte Ragazer Lasa

Wie auf allen Alpen in unserer Region, machen sich die Verantwortlichen Sorgen, wegen dem vermehrten Auftreten des Wolfes.

Wir bedanken uns bei der Ortsgemeinde Valens-Vasön für die gute Zusammenarbeit.

Alp Brändlisberg

(Pächter Josef Ritter, Plons)



Alphütte Brändlisberg

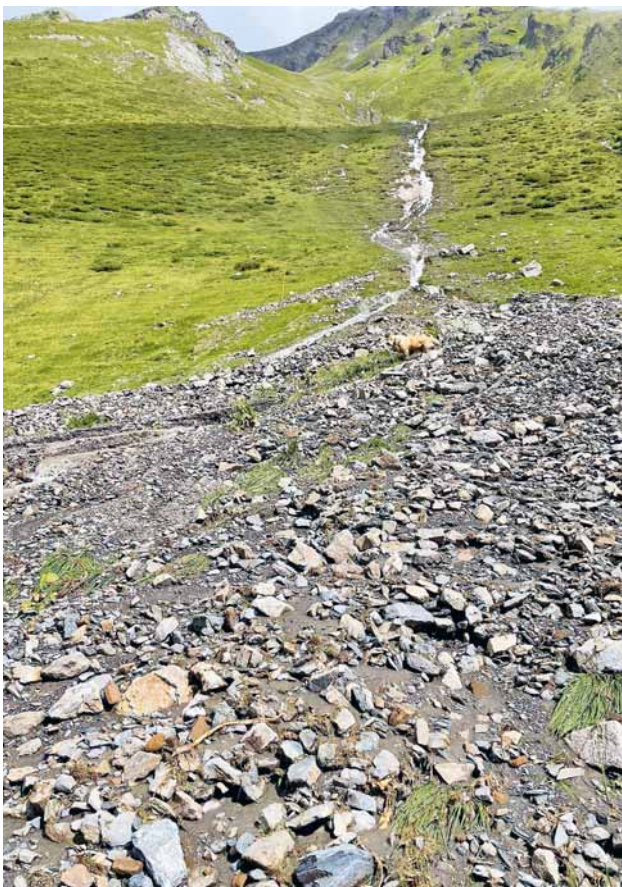
Nach der Schneeschmelze im Frühling waren die Weiden und die Alphütte in einem guten Zustand. Vor allem der Zugang zur Alp beim Chirchlistutz präsentierte sich in einem guten Zustand. Hier haben sich die Arbeiten aus dem Vorjahr bezahlt gemacht. Beim Heuberghüttli musste der Brunnen ersetzt werden.



Neuer Brunnen beim Heuberghüttli

Im Laufe der Alpsaison fiel aufgrund eines Unwetters beim Gütschtalbach ein Felsbrocken auf den Weg, sodass das Vieh den Bach nicht mehr überqueren konnte. Remo Widrig hat, nach Beauftragung durch die Verwaltung, den Felsbrocken gesprengt und mit Hilfe von Sepp Ritter den Weg geräumt. Am 16. August ging ein heftiges Gewitter über das Calfeisental bei dem der Tellerbach grosse Schäden unmittelbar vor der Walsersiedlung St.Martin und beim Chirchlistutz, verursachte. Im Zuge der Aufräumarbeiten beim St.Martin durch die KSL konnten die Schäden am Chirchlistutz behoben werden.

Leider ging bei diesem Gewitter auch der Ochsentalbach komplett über sein Bett hinaus. Die schönsten Weiden wurden mit dem Geschiebe des Bachs überdeckt. Ab diesem Zeitpunkt war ein Beweiden dieser Fläche nicht mehr möglich.



Geschiebe vom Ochsentalbach

Aufgrund der anhaltenden Nässe konnte man mit den zur Räumung benötigten Maschinen im vergangenen Jahr nicht mehr auf den Brändlisberg. Die Räumungsarbeiten werden die Ortsgemeinde dieses Frühjahr beschäftigen.

Wir sehen es als grosses Glück an, dass weder Mensch noch Tier zu Schaden kamen.

Ein grosser Dank geht an die Familie Ritter für das Umsorgen des Brändlisbergs.

Chrinnenwald, Halde und Pardiel

(Pächter Alpverein Bad Ragaz)



Neuer Gatter «Vils Adolf» Weg Saarböden

Der Winter wollte dem Frühling einfach keinen Platz machen. Daher konnte man die Pardieler Alpen erst so spät wie schon lange nicht mehr bestossen. Am 5. Juni war es dann doch so weit, Tamara und Sämi Good konnten mit Ihrer Herde in den Chrinnawald ziehen. Steffi Good zog am 9. Juni mit seiner Herde auf die Alp

Halden. Trotz des nassen Sommers war es für das Vieh ein guter Alpsommer. Für die Hirten war es wetterbedingt ein mühsamer Sommer. Regen und Nebel war ihr ständiger Begleiter. Der Äppler würde sagen: *«Ein Sommer zum Vergessen»*. Der Abschluss der Alpsaison war dann umso versöhnlicher. Am 24. September zogen bei herrlichstem Herbstwetter, alle gesund, mit einer prächtigen Alpfahrt durchs Dorf auf den Freudenberg.

Im Projekt «Entfernung Stacheldrahtzäune Alpen OGBR», wurde dieses Jahr vom untersten Teil der Alp Halde bis zum Schwifiggler beim Mittelsäss, der alte Stacheldraht durch einen neuen Elektrozaun ersetzt. Alle neuen Zäune werden im Herbst entspannt und auf den Boden gelegt. Mit diesen neuen Zäunen haben die Wildtiere keine unnötigen Hindernisse mehr und die Zäune erleiden keinen Schaden durch den Schneedruck. Beim Wanderweg nach Vilters («Vils Adolf Weg»), auf den Saarböden, wurde ein neuer Gatter montiert. Zur Weideverbesserung wurde beim Mittelsäss durch den Zweckverband Tamina Forst ein Teil der Weide gemulcht.

Die Ortsgemeinde bedankt sich bei der Hirtenfamilie Tamara und Sämi Good, beim Hirten Steffi Good und dem Alpverein Bad Ragaz für die Pflege der Alp Paradiel.

STRASSEN

Die periodischen Kontrollen und der periodische Unterhalt auf unseren Strassen werden von unserem Strassenmeister Ruedi Zai ausgeführt. Für grössere Unterhaltsarbeiten wird der Zweckverband Tamina Forst beigezogen. Anfang 2021 stellte man im Bereich Goldiger Kopf, Matells und Brintschingg Hangrutschun-

gen fest. Diese wurden durch die grossen Schneemengen ausgelöst. Die Alpstrasse wurde durch komplett entwurzelte Bäume in Mitleidenschaft gezogen.



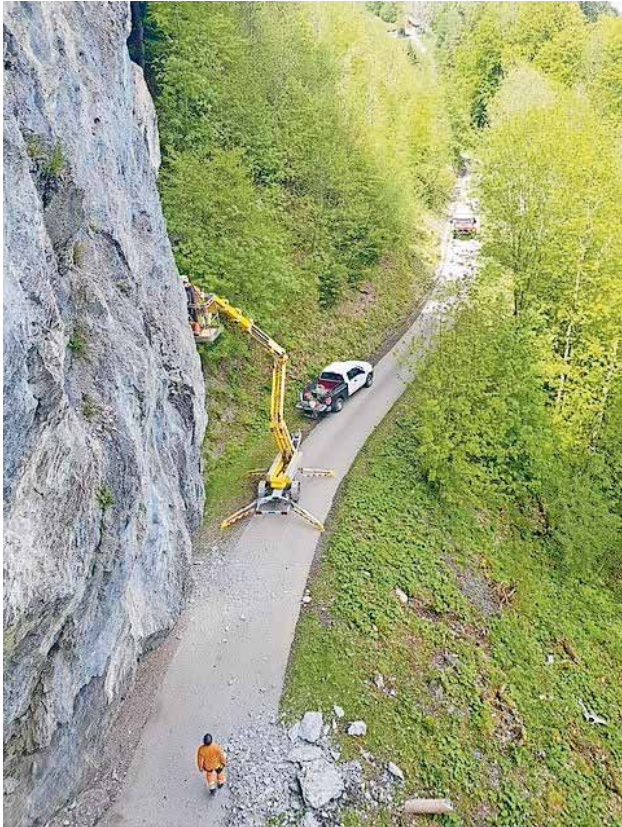
Alpstrasse nach «goldiger Kopf»

Damit die Strasse für den Forst und die Alpwirtschaft innert nützlicher Frist wieder befahrbar war, musste sehr schnell eine dauerhafte Lösung gesucht werden. Durch einen «Spezialeinsatz» der Verantwortlichen der Ortsgemeinde und vor allem dank der unbürokratischen Abwicklung aller Ämter, konnte schnell und unkompliziert die gefundene Lösung umgesetzt werden. An allen Schadstellen wurde das gleiche Verfahren angewendet (verankerte Pfahlwand; Stahlwand zur Stützung der Strassenböschung).



Montage Stahlwand

Im Frühjahr wurde von unserem Strassenmeister bei der Zaschgawand während einer periodischen Strassenkontrolle ein grosser Stein gefunden. Dies veranlasste uns, die Zaschgawand mit Spezialisten zu kontrollieren und zu säubern.

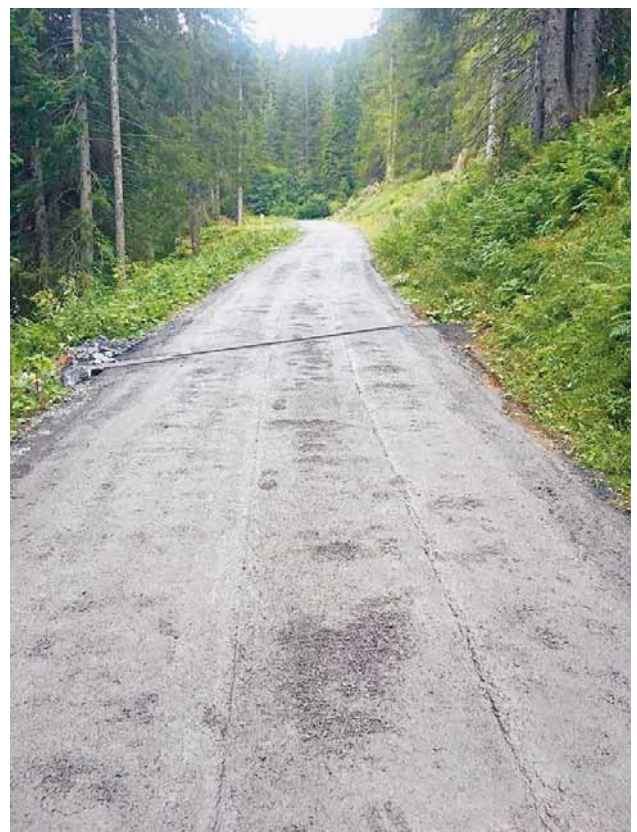


Felsräumung Alpstrasse Zaschgawand

Im Berichtsjahr konnte die Strassensanierung zwischen Mittelsäss und Prodboden umgesetzt werden. Dabei wurden einerseits das Strassenbett ausgebessert und andererseits die Verschleisssschicht sowie neue Querabschläge eingebaut (rund 54 Stück). Auf dieser Strecke wurden zwei verschiedene Verschleisssschichten (bindige Kiesmischungen) eingebaut. So kann im Laufe der Zeit die geeignete Variante für den langfristigen Einsatz gefunden werden.



Einbau der Verschleisssschicht



Sanierte Strasse Mittelsäss-Prodboden

Wie in den letzten Jahren erwähnt, befasst sich die Ortsgemeinde intensiv mit den Brücken der Alpstrasse. Die Resultate der Grobbeurteilung der Brücken durch das Ingenieurbüro CWZ AG aus dem letzten Jahr zeigen, dass dies ein längerfristiges Projekt geben wird. Im Jahr 2022 wer-

den die Brücken Haldengatter, Halden und die beiden Jonabrücken für genauere statische Abklärungen im Fokus stehen. Im Berichtsjahr wurden Brückengeländer saniert. Solche Arbeiten werden nun fortlaufend und vorbeugend nach einem Unterhaltsplan ausgeführt.

Auf der Rütistrasse zwischen Bad Ragaz und Vilters wurden Schlaglöcher ausgebessert, um auch dem nicht-landwirtschaftlichen Langsamverkehr gefahrloses Benutzen zu ermöglichen.

Alles in allem wird es die Ortsgemeinde herausfordern, die Strassen wie auch die dazugehörigen Kunstbauten (Brücken usw.) weiterhin in Schuss zu halten.

WASSERVERSORGUNG PARDIEL

Anfang Jahr haben wir vom Kanton St.Gallen die definitive Konzession für die Bölli-Quelle erhalten.

Im vergangenen Jahr standen keine grösseren Investitionen bei der Wasserversorgung an. An den Anlagen wurden die nötigen Unterhalts- und Reparaturarbeiten ausgeführt. Einzig eine Brunnenleitung wurde im Graben der neuen Beschneiungsleitung der Pizolbahnen eingelegt. Bei dieser neuen Beschneiungsleitung handelt es sich um ein Teilstück der Beschneiung 4.0. Dieses führt von der Bergstation Schwammlift entlang der schwarzen Piste (rund 700m) Richtung Punkt 22. Die Wasserversorgung wird jeweils beim Bau der Beschneiungsetappen in dem vorhandenen Graben eine Brunnenleitung einlegen, sodass nach dem Bau der Beschneiung die Alp Pardiel mit einer gut ausgebauten Alpwasserversorgung mit Noteinspeisung ausgerüstet ist. Seit einigen Jahren wird die Wasserversorgung elektronisch gesteuert und kann auch

per Handy oder Computer fernbedient werden. Mit Philipp Triet hat die Kommission im Berichtsjahr ein neues Mitglied als Fachperson auf diesem Gebiet aufgenommen. Der Ortsverwaltungsrat freut sich, dass sich Philipp für die Dienste zur Verfügung stellt.

Die Kommission Wasserversorgung Pardiel besprach an zwei Sitzungen die anstehenden Geschäfte. An der Herbstsitzung durfte sich die Kommission die neue UV-Anlage der Gemeinde Bad Ragaz von Göpfi Triet erklären lassen. Herzlichen Dank an Göpfi für den interessanten Rundgang im Reservoir St.Niklausen und sein stets offenes Ohr für die Anliegen unserer Wasserkommission.

Die neue QS-Software wurde von unserem Brunnenmeister diesen Sommer erstmals eingesetzt. Über den Sommer haben diverse Begehungen und Besprechungen einzelner Mitglieder der Kommission stattgefunden. Unter anderem fand eine Begehung der ganzen Anlage statt, an der die Wasserkommission und Ortsverwaltungsräte teilnahmen. Neben der Besichtigung der Anlagen wurde auch die ganze Versorgungsleitung von der Quelle bis zum Reservoir Wisi Stei abgelaufen.



Ein «Schluck» frisch ab Quelle

In diesem Jahr haben wir vier Wasserproben entnommen und vom Kanton die Beprobungen durchführen lassen. Alle Proben waren einwandfrei und bestätigten wiederum die gute Wasserqualität unserer Wasserversorgung.

Der Ortsverwaltungsrat bedankt sich bei den Mitgliedern der Wasserkommission für das Engagement und die sehr gute Arbeit. Insbesondere auch bei unserem Brunnenmeister, Remo Widrig und seinem Stellvertreter Reto Kilchmann für die fachmännischen und zuverlässigen Dienste.



Remo Widrig erklärt der Kommission und den Ortsverwaltungsräten die Wasserversorgung im Gebiet «Bölle»

LIEGENSCHAFTEN

Projekt MFH Heutheil

Im Herbst konnte, nach einer langen «Versamlungsverbotsphase» eine ausserordentliche Bürgerversammlung durchgeführt werden. Im Traktandum «Planer Honorar MFH Heutheil» haben die anwesenden Ortsbürgerinnen und Ortsbürger einem Planungskredit von CHF 1.85 Mio. zugestimmt. Dies ermöglicht es dem Ortsverwaltungsrat, das Projekt MFH Heutheil nahtlos weiterzutreiben.

Im Herbst 2021 konnte der Sondernutzungsplan zur Mitwirkung aufgelegt werden. Im Mitwirkungsverfahren wurden von Bad Ragazer Bürgerinnen und Bürgern einige Anregungen eingebracht. Diese werden nun wo möglich und sinnvoll in das Projekt eingearbeitet. Gemäss neuestem Terminprogramm kann im Frühling der Sondernutzungsplan bei der politischen Gemeinde eingereicht werden, sodass dieser dann im Sommer öffentlich aufliegen wird. Parallel zu dieser Arbeit wird die Ausarbeitung des Vorprojektes aufgegleist.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für Ihr Vertrauen in dieses für die Ortsgemeinde zukunftsweisende Projekt. Für Ideen, Anregungen und konstruktive Kritik haben wir stets ein offenes Ohr.

Parzellen Unterrain

Im Unterrain besitzt die Ortsgemeinde noch zwei eingezonte Bauparzellen. Der Verkauf dieser Parzellen wird im Moment nicht forciert, da die Ortsgemeinde diese Parzellen aus strategischen Gründen in ihrem Besitz behalten will.

MFH Kirchgasse

Im MFH Kirchgasse ereignete sich erneut ein Wasserschaden. Das Schadensausmass war zum Glück nur klein. Von den Handwerkern konnte die Ursache schnell eruiert werden. Der Schaden ist auf einen defekten Ablauf bei einer Dusche zurückzuführen. Da alle Duschabläufe in gleicher Art ausgeführt sind, werden vorbeugend im kommenden Geschäftsjahr alle Duschabläufe saniert. Die Ausgaben im Bereich Unterhalt konnten trotz dieses Schadens erneut reduziert werden.

MFH Allmend

Der Heizkessel im MFH Allmend musste wegen einer grösseren Reparatur ausgebaut und in das Herstellerwerk (Heizmann AG, Schachen) transportiert werden. Aus verschiedenen Sichtweisen wurden Erklärungen für die Ursache des Schadens am Heizkessel gesucht. Es stellte sich heraus, dass es am wahrscheinlichsten ist, dass der Defekt am Kessel durch zu hohe Temperaturen im Feuerraum entstand. Die hohen Temperaturen wurden wahrscheinlich durch eine zu hohe Zugleistung des Kamins verursacht. Mit dem Hersteller ist man in Verhandlung, da am Kamin seit dem Einbau des Kessels keine Änderungen vorgenommen wurden. Das weitere Vorgehen ist Gegenstand von laufenden Abklärungen.

Altes Rathaus / Kanzlei und Pinakothek

Durch die Büroerweiterung ist das alte Rathaus für die Pinakothek nicht mehr attraktiv genug. Wie angekündigt hat die Stiftung Pinakothek die Räumlichkeiten im alten Rathaus per Ende 2021 gekündigt. Der Auszug erfolgte wie vereinbart und zur vollen Zufriedenheit. Es laufen zurzeit Abklärungen, in welcher Form diese Räumlichkeiten weiter genutzt werden sollen. Eine Arbeitsgruppe unter der Leitung unseres Archivars (C. Stucky) wird über die künftige Nutzung Vorschläge ausarbeiten.

Die Sanierung der Nordfassade konnte im Berichtsjahr aufgrund langwieriger Abklärungen mit der Denkmalpflege nicht durchgeführt werden. Nach Beizug des dipl. Konservators/Restaurators Matthias Mutter hat man ein kostengünstiges Vorgehen zur Sanierung gefunden, das aus denkmalpflegerischer Sicht Sinn

macht. Die Umsetzung der Sanierung erfolgt im Jahr 2022.

Schützenhaus

Seit Jahren findet eine sinnvolle Nutzung des ehemaligen Schützenhauses statt. (Golfclub Heidiland und Jugendraum). Wir danken dem Verein Jugendraum Bad Ragaz, mit seinem Präsidenten Armando Bianco, für seinen Einsatz. Den Jugendlichen von Bad Ragaz wird in diesen Räumlichkeiten (Total 90m²) eine überaus beliebte Begegnungszone angeboten. Im vergangenen Jahr konnte der Raum wieder einige Male an den Wochenenden vermietet werden. Ein idealer Ort, um ein Fest zu feiern. Die Einnahmen sind ein Beitrag an die Unkosten.

Wie budgetiert wurden im Berichtsjahr an dieser über 50-jährigen Liegenschaft weitere Sanierungen vorgenommen. Das Eternitdach wurde durch ein Trapezblechdach mit 12cm PUR-Isolation ersetzt. Die Nord- und Ostfassade wurden neu gestrichen. Beim Eingang wurde ein kleines Vordach als Wetterschutz montiert. Durch die Realisierung einer kleinen Terrasse konnte die Attraktivität des Jugendraumes erhöht werden. Speziell erwähnen möchten wir, dass die Malerarbeiten vom Grand Resort Bad Ragaz übernommen wurden. Auch der Verein Jugendraum unterstützte die neu erstellte Terrasse mit einem finanziellen Beitrag.

Wir bedanken uns für dieses Entgegenkommen sowie die gute, partnerschaftliche Zusammenarbeit aller Beteiligten.

Alter Forstwerkhof

Im vergangenen Jahr konnten die Ideen des Ortsverwaltungsrates aus bekannten Gründen immer noch nicht umgesetzt

werden. Im Moment sieht es aber so aus, dass sich die Zeiten bessern. Die vorhandenen Räumlichkeiten im Obergeschoss, das vier Zimmer beinhaltet, stehen zur Vermietung an interessierte Kreise bereit. Wir denken hier vor allem an zeitlich limitierte Anlässe im Bereich Kultur, Brauchtum, Seminare oder dergleichen.

Liegenschaften Obersäss

Aufgrund der allgemeinen Lage konnten die gewünschten Vermietungen erneut nicht plangemäss realisiert werden. Auch hier ist man für das kommende Geschäftsjahr optimistisch.

Alle Liegenschaften liegen im Bereich des Budgets, ausgenommen das MFH Allmend (leicht höher) und das MFH Kirchgasse (leicht tiefer). Sämtliche Mietobjekte sind zurzeit vermietet. Die Mieterwechsel, einer im MFH Allmend, zwei in der Kirchgasse, konnten problemlos vollzogen werden.

Der Ortsverwaltungsrat sowie unsere Kanzlei bedanken sich bei allen, die sich für unsere Liegenschaften eingesetzt haben. Ein besonderer Dank geht vor allem an unsere Abwarte.

Liegenschaftsauflistung aller Objekte der Ortsgemeinde Bad Ragaz

Gemäss Auflage des Amtes für Gemeinden des Kantons St. Gallen hat in der Jahresrechnung eine Auflistung sämtlicher Liegenschaften der Ortsgemeinde zu erfolgen. Die Auflistung aller Liegenschaften der Ortsgemeinde Bad Ragaz würde

den Rahmen dieser Jahresrechnung sprengen. Wie in den vergangenen Jahren beschloss der Ortsverwaltungsrat, in dieser Rubrik nur einen Zusammenzug der Liste zu veröffentlichen. Wir verweisen aber darauf, dass die gesamte Liste auf der Kanzlei aufliegt und zu den allgemeinen Bürozeiten eingesehen werden kann.

Zusammenzug der Liste (Auszug Grundbuchamt)

Im Jahre 2021 waren 90 Liegenschaften im Besitz der Ortsgemeinde Bad Ragaz.
Total Verkehrswert aller Liegenschaften

CHF 45'064'600.00

KULTUR/BILDUNG

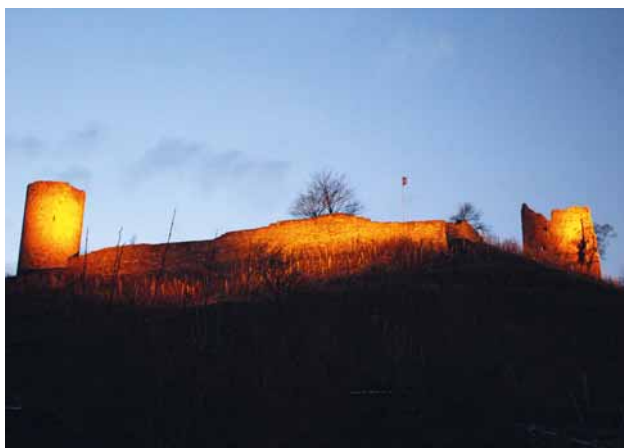
Bernhard-Simon-Medaille

Bereits im Jahr 2020 wurde der Verein Quellrock für die Bernhard-Simon-Medaille nominiert. Leider konnte auch dieses Jahr die offizielle Verleihung nicht durchgeführt werden, da das Open-Air-Festival auch im Jahr 2021 nicht stattfand. Der Festakt wird im Zusammenhang mit dem nächsten Open Air auf der Burgruine Freudenberg nachgeholt.

Burgruine Freudenberg

Nachdem die erste Sanierungsetappe (Torbogen Palas) im Jahr 2020 abgeschlossen wurde, war vorgesehen, im Berichtsjahr ein Gesamtprojekt mit pro Castellis auszuarbeiten. Aus verschiedenen Gründen kam dies leider nicht zustande und musste auf das Jahr 2022 verschoben

ben werden. Weiter stand die Erneuerung der Beleuchtung auf dem Sanierungsplan. Drei Firmen haben ein Beleuchtungsprojekt eingereicht. Nach der Prüfung und Gegenüberstellung der Angebote hat sich der Verwaltungsrat entschieden den Auftrag der Firma Inelplan AG, Buchs, zu vergeben. Seit Mitte November ist nun eine zeitgemässe LED-Beleuchtung installiert und lässt unsere Ruine in neuem Licht erscheinen. Das leicht orange gefärbte Licht entspricht dem heutigen Standard der Beleuchtung von historischen Gebäuden. Neben massiv geringerem Stromverbrauch und besserer Objektbeleuchtung mit stark reduzierter Lichtverschmutzung, kann die Beleuchtung nun in Eigenregie gesteuert werden. Im Zuge des Stipendienarbeitstages hat ein Team auf der Ruine Freudenberg diverse Räumungs- und Reinigungsarbeiten erledigt. Dabei wurde in einem Gerüstloch ein Stück Holz gefunden, welches das Archäologische Amt des Kantons St.Gallen auf Ende des zwölften Jahrhunderts datierte.



Freudenberg mit neuer Beleuchtung

«z'chalta Brünneli»

In verdankenswerter Weise hat Sepp Kilchmann die Ortsnamentafel beim «chalta Brünneli», die ursprünglich sein Vater Heini Kilchmann erstellt hatte, in Fronarbeit fachmännisch restauriert. Der Brunnentrog wird in diesem Jahr erneuert.



Tafel beim «chalten Brünneli»

«Kochzunft» Feuerstelle Schwarzbüel

Wie jedes Jahr im Frühling hat die Kochzunft Bad Ragaz «ihre» Feuerstelle im Schwarzbüel auf Vordermann gebracht. Unter anderem mussten die Sitzbänke erneuert werden. Die Ortsgemeinde hat sich mit zwei «Ortsgemeinde Bänkli» beteiligt.



OG-Bank für die Feuerstelle «Kochzunft»

Stipendienarbeitstag

Dieses Jahr wurden im Herbst zwei Stipendienarbeitstage durchgeführt. An diesen zwei Tagen wurde am Projekt «Ersatz Stacheldraht» mit einer Gruppe mitgeholfen. Die anderen Gruppen entfernten Stauden auf der Alp Halde und führten Pflegearbeiten auf dem Freudenberg aus. Sie wurden durch den Alpverein, den Maibärfond und Jürg Kilchmann (Sachverständiger OGBR Burgruine Freudenberg) angeleitet. Am späteren Nachmittag durften die Jugendlichen nach getaner Arbeit den obligaten Taglohn in Empfang nehmen.

Vereine

Wie jedes Jahr hat die Ortsgemeinde verschiedene Ragazer Vereine finanziell unterstützt.

Der Jodlerclub unterhält seit Jahren den Bettlerweg auf dem Gebiet der Ortsgemeinde in Fronarbeit. Die Ortsgemeinde bedankt sich bei den Jodlern für ihre Fronarbeit zum Wohle von Bad Ragaz!



Jodlerclub nach getaner Arbeit

Gegen einen Zustupf in die Vereinskasse haben der Maibärfond und die Männerriege ihren obligaten Arbeitstag auf dem Gebiet der Ortsgemeinde verrichtet.

TOURISMUS/FREIZEIT

Giessenpark

Im Giessenpark wurden neben dem ordentlichen Unterhalt in den WC-Anlagen bei der Festwiese kleine Sanierungsarbeiten durchgeführt.

Auf dem Spielplatz wurde ein neuer Sandkasten erstellt.



Giessenpark neuer Sandkasten

Kastanienallee

Wie geplant wurde vor der Aufstellung der Skulpturen für die Triennale ein sanfter Pflegeschnitt an den Kastanienbäumen ausgeführt. Im Mai und September sind trotz dieses Pflegeschnitts grosse, gesunde Äste heruntergebrochen, obwohl nur leichte Windböen zu verzeichnen waren. Im Februar 2022 wird, wenn die Bäume nicht im Saft stehen, unter Beizug eines ausgewiesenen Spezialisten ein grosser Pflegeschnitt durchgeführt. Bei

diesem Pflegeschnitt wird das Augenmerk auch auf die Statik der einzelnen Äste gelegt. Mit diesen Massnahmen müsste dann dem unkontrollierten Abbruch von gesunden Ästen Einhalt geboten werden. Die Verantwortlichen der Ortsgemeinde werden die Allee genauso im Auge behalten und die nötigen Entscheide treffen.



Kastanienbaum mit gebrochenen Ästen

Bad Ragaz Tourismus

Auch dieses Jahr hat Bad Ragaz Tourismus die Idee Lichterweg in der Weihnachtszeit umgesetzt. Die Ortsgemeinde hat das Projekt wiederum finanziell unterstützt, da das alte Rathaus Teil der Illumination war.

Bad RagArtz

Im Jahr 2021 fand die 8. Triennale der Skulpturen statt. Die Ortsgemeinde hat wie in anderen Jahren diverse Stellplätze für die Skulpturen zur Verfügung ge-

stellt. Auch ein finanzieller Zustupf wurde an die Bad RagArtz überwiesen.



Impression der Triennale

KANZLEI

Organigramm

Das Organigramm der Ortsgemeinde ist auf Seite 19 ersichtlich.

Archiv

Im vergangenen Jahr fand die Archivübergabe vom Archivar Jürg Hess, der das Amt zehn Jahre innehatte, an Claudio Stucky statt.

Im Anhang ab Seite 45 dieser Jahresrechnung präsentiert Ihnen unser Archivar Claudio Stucky einen Beitrag über die Geschichte des Ragazer Waldes.

Herzlichen Dank an Claudio!

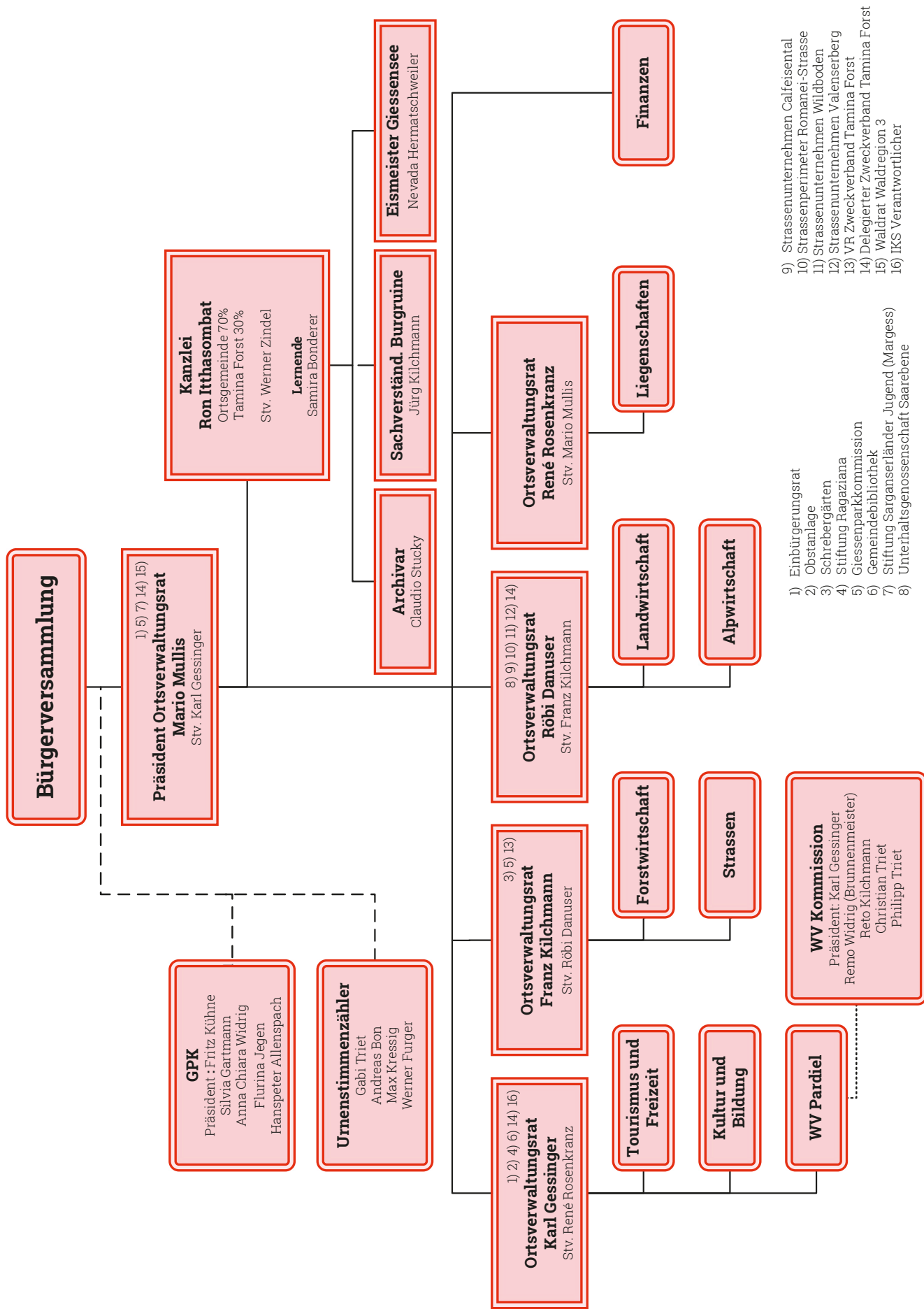
Todesfälle

Im vergangenen Jahr mussten wir von folgenden Mitbürgerinnen und Mitbürgern Abschied nehmen:



- **Bon-Kühne Leonhard**
- **Held-Zai Ernst**
- **Hermatschweiler-Bänniger Werner**
- **Joos-Stöckli Josef**
- **Jürgens-Sabiron Karl**
- **Jürgens-Sabiron Marie-Claude**
- **Kilchmann-Bischof Anton**
- **Ormuz-Posavec Bruno**
- **Rankwiler-Homlicher Hermine**
- **Rankwiler-Carcaiso Maria**
- **Riederer-Huber Heidy**
- **Rosenkranz-Gloor Heinrich**
- **Widrig-Thoma Andreas**

Wir werden den verstorbenen Ortsbürgerinnen und Ortsbürgern ein ehrendes Andenken bewahren.



Besoldung der von der Ortsbürgerschaft gewählten Behördenmitglieder 2021

Gemäss Art. 123b des Gemeindegesetzes veröffentlicht der Rat die Besoldung der von der Ortsbürgerschaft gewählten Behördenmitglieder nach Ablauf des Rechnungsjahrs im Geschäftsbericht.

Ortsverwaltungsrat

Name: Mullis Mario

Funktion: Ortsverwaltungsratspräsident

Pensum: max. 30%

Bruttolohn für Behördentätigkeit: CHF 35'331.80

Spesen für Behördentätigkeit: CHF 300.00

Total jährliche Entschädigung: CHF 35'631.80

Name: Gessinger Karl

Funktion: Ortsverwaltungsrat, Vize-Präsident

Bruttolohn für Behördentätigkeit: CHF 10'235.05

Spesen für Behördentätigkeit: CHF 300.00

Total jährliche Entschädigung: CHF 10'535.05

Name: Rosenkranz René

Funktion: Ortsverwaltungsrat

Bruttolohn für Behördentätigkeit: CHF 9'230.00

Spesen für Behördentätigkeit: CHF 300.00

Total jährliche Entschädigung: CHF 9'530.00

Name: Danuser Robert

Funktion: Ortsverwaltungsrat

Bruttolohn für Behördentätigkeit: CHF 8'263.90

Spesen für Behördentätigkeit: CHF 300.00

Total jährliche Entschädigung: CHF 8'563.90

Name: Kilchmann Franz

Funktion: Ortsverwaltungsrat

Bruttolohn für Behördentätigkeit: CHF 12'001.85

Spesen für Behördentätigkeit: CHF 455.20

Total jährliche Entschädigung: CHF 12'427.05

Geschäftsprüfungskommission

Name: Kühne Fritz

Funktion: Präsident GPK

Bruttolohn für Behördentätigkeit:

CHF 1'000.00

Total jährliche Entschädigung

CHF 1'000.00

Name: Allenspach Hanspeter

Funktion: Mitglied GPK

Bruttolohn für Behördentätigkeit:

CHF 1'000.00

Total jährliche Entschädigung

CHF 1'000.00

Name: Gartmann Silvia

Funktion: Mitglied GPK

Bruttolohn für Behördentätigkeit:

CHF 1'000.00

Total jährliche Entschädigung

CHF 1'000.00

Name: Jegen Flurina

Funktion: Mitglied GPK

Bruttolohn für Behördentätigkeit:

CHF 1'000.00

Total jährliche Entschädigung

CHF 1'000.00

Name: Widrig Anna-Chiara

Funktion: Mitglied GPK

Bruttolohn für Behördentätigkeit:

CHF 1'000.00

Total jährliche Entschädigung

CHF 1'000.00

Erfolgsrechnung 2021 / Budget 2022

	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	572'200	477'800	601'306.29	574'439.00	567'000	603'200
0110 Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen	22'500		31'896.45		24'000	
30000 Entschädigungen						
30990 Übriger Personalaufwand	1'500		1'813.55		2'000	
31020 Drucksachen, Publikationen	10'000		22'019.90		15'000	
31301 Porti	3'000		3'322.00		3'000	
31302 Bürgergeschenk / Apéro	8'000		4'741.00		4'000	
0111 Geschäftsprüfungskommission	6'000		5'100.00		9'000	
30000 Entschädigungen	5'000		5'000.00		5'000	
30900 Aus- und Weiterbildung	1'000		100.00		1'000	
31320 Buchprüfung					3'000	
0120 Ortsverwaltungsrat	92'500	25'000	97'387.05	25'000.00	86'800	25'000
30000 Entschädigungen	75'000		80'642.15		75'000	
30500 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	5'200		3'948.26		4'500	
30503 AG-Beiträge Unfallversicherung	1'300		1'627.04		1'300	
30900 Aus- und Weiterbildung			400.00			
30990 Übriger Personalaufwand	10'000		8'578.40		5'000	
31300 Bürgeranlässe						
31700 Reisekosten, Spesen	1'000		2'191.20		1'000	
49100 Interne Verrechnung		25'000		25'000.00		25'000
0121 Bürgeranlässe	55'200		52'085.55		60'200	
31300 Bürgeranlässe	9'000		1'844.85		14'000	
31301 Bürgerobst	30'000		28'308.90		30'000	
31302 Bürgerholz (Holzlos)	11'000		17'231.80		11'000	
36300 Beiträge Verbände, Behörden	1'500		1'000.00		1'500	
39100 Interne Verrechnung	3'700		3'700.00		3'700	
0220 Allgemeine Verwaltung	235'500	84'300	205'981.57	89'792.90	211'500	84'300
30100 Löhne	127'000		125'931.65		127'000	
30500 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	9'500		5'901.96		8'000	
30502 AG-Beitrag Pensionskasse	4'500		4'462.30		5'000	
30503 AG-Beitrag Unfallversicherung	2'500		2'432.14		2'500	
30505 AG-Beitrag Krankentaggeld						
30900 Aus- und Weiterbildung	3'000		945.35		3'000	
30990 Übriger Personalaufwand	3'000		3'242.05		3'000	
31000 Büromaterial, Fachliteratur	5'000		3'131.55		5'000	
31020 Drucksachen, Publikationen, Werbemat.	3'500		2'786.45		3'500	
31100 Anschaffung Mobiliar, Hardware	3'000		1'484.15		3'000	
31101 Anschaffung EDV	35'000		18'105.40		6'000	
31300 Telefon und Internet	5'500		4'799.05		5'500	
31301 Porti, Bank- und Postkontogebühren	2'000		1'846.77		2'000	
31302 Honorare externe Berater	2'000				2'000	
31340 Versicherungen und Amtsbürgschaft	10'000		9'763.70		10'000	
31500 Unterhalt Mobiliar, Hardware, Software	2'000		1'283.00		2'000	
31501 Unterhalt EDV, Homepage	11'500		11'003.90		11'500	
31502 Unterhalt Ortsgemeinde Archiv	3'000		3'162.15		5'000	
31600 Mieten von Büro, Sitzungszimmer	1'500		1'500.00		1'500	

Erfolgsrechnung 2021 / Budget 2022

	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31700 Spesen und Reisekosten	2'000		4'200.00		6'000	
42600 Rückerstattungen				5'492.90		
42601 Rückerstattungen Mandat Tamina Forst		37'500		37'500.00		37'500
49100 Rückerstattung interne Verrechnung		46'800		46'800.00		46'800
0290 Altes Rathaus	38'500	24'000	24'207.02	34'000.00	41'500	24'000
30100 Lohn Abwart	9'000		9'000.00		9'000	
30500 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	850		440.64		850	
30503 AG-Beiträge Unfallversicherung	150		181.58		150	
31200 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht	8'000		6'275.65		8'000	
31370 Grundsteuern und Abgaben	500		398.05		500	
31440 Baulicher Unterhalt	14'000				17'000	
31441 Übriger Unterhalt	6'000		7'911.10		6'000	
49100 Interne Verrechnung Miete Pinakothek		24'000		34'000.00		24'000
0299 Übrige Verwaltungsliegenschaften	122'000	344'500	184'648.65	425'646.10	134'000	469'900
34300 Baulicher Unterhalt	73'000		49'446.30		78'000	
34301 Unterhalt Ferienlagerhäuser			5'765.65		7'000	
34310 Übriger Unterhalt	20'000		20'938.90		20'000	
34311 Unwetterschäden			79'367.95			
34391 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht	1'000		1'354.05		1'000	
34392 Sachversicherung						
34393 Grundsteuern, GVA, Abgaben	28'000		27'775.80		28'000	
39100 Interne Verrechnung						
44390 Rückerstattungen		27'200		97'744.45		152'600
44700 Pachtzins Golf		82'000		80'574.90		82'000
44701 Baurechtzins		140'000		139'708.65		140'000
44702 Mieten übrige		39'300		39'996.80		39'300
44703 Durchleitungsrecht etc.		50'000		57'440.05		50'000
44704 Einnahmen Ferienlagerhäuser				4'181.25		
49200 Interne Verrechnung Mieten		6'000		6'000.00		6'000
2 BILDUNG	26'800		18'948.00		26'800	
2990 Bildung und Stipendien	26'800		18'948.00		26'800	
36320 Beitrag an Schulklassen	5'000				5'000	
36360 Stipendienarbeitstag	18'000		15'148.00		18'000	
39100 Interne Verrechnung	1'800		1'800.00		1'800	
39200 Beitrag Schulbiotop (int. Verrechnung)	2'000		2'000.00		2'000	
45100 Entnahme Reserve/Fonds						
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	228'950	12'800	120'906.95	13'020.03	321'450	6'800
3110 Pinakothek	30'500		29'393.60		80'500	
31200 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht	2'000		893.60		2'000	
31400 Unterhalt					50'000	
39200 Beitrag an Pinakothek	24'000		24'000.00		24'000	
39300 Interne Verrechnung	4'500		4'500.00		4'500	
42400 Beitrag politische Gemeinde Bad Ragaz						
3120 Burgruine Freudenberg	85'900	6'000	26'128.65	5'886.03	15'900	
30000 Entschädigung Kommission						
31000 Brennholz für Feuerstelle	3'000		2'836.50		3'000	

Erfolgsrechnung 2021 / Budget 2022

	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31200 Wasser, Energie, Kehricht	4'000		2'031.15		4'000	
31400 Baulicher Unterhalt inkl. Strassen	75'500		17'861.00		5'500	
39100 Interne Verrechnung	3'400		3'400.00		3'400	
44720 Miete Lagerplatz						
45110 Entnahme aus Reservefonds		6'000		5'886.03		
3290 Alter Forstwerkhof	6'850	6'200	3'066.60	5'150.00	8'850	6'200
30100 Lohn Abwart	600		850.00		600	
31100 Mobiliar und Einrichtung	2'000				2'000	
31200 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht	2'000		1'473.90		2'000	
31370 Grundsteuern und Abgaben	250		147.70		250	
31440 Unterhalt	2'000		595.00		4'000	
33000 Abschreibungen						
44700 Mietzinsen		6'200		5'150.00		6'200
3291 Bernhard-Simon-Medaille und Museum	10'000				10'000	
31020 Informationsbroschüren / Medaillen						
31300 Verleih Bernhard-Simon-Medaille	10'000				10'000	
3292 Kultur, Stiftung, Bibliothek	31'700		25'468.70	1'424.00	144'700	
31020 Buchdruck (Spesen, Druck Vernissage)						
36360 Beiträge an Stiftungen, Bibliothek	28'000		21'768.70		141'000	
39100 Interne Verrechnung	3'700		3'700.00		3'700	
42400 Einnahmen Buchverkauf				1'424.00		
3410 Sport	8'700		7'588.00		8'700	
36360 Beiträge an Sportvereine	4'700		3'588.00		4'700	
39100 Interne Verrechnung (Baurechte)	4'000		4'000.00		4'000	
3420 Ortsbild (Parks und Brunnen)	38'000		15'051.40		30'000	
31400 Unterhalt Park und Brunnen	38'000		9'770.20		30'000	
33000 Abschreibung Flamsbachpärkli			5'281.20			
42600 Rückerstattungen						
45110 Entnahme Reserve/Fonds						
3421 Freizeitvereine und Jugend	16'600		14'050.00		21'600	
36360 Beiträge an Vereine	7'000		4'450.00		12'000	
39200 Beiträge an Jugendraum	9'600		9'600.00		9'600	
3422 Schrebergärten	600	600	160.00	560.00	600	600
31400 Unterhalt Schrebergärten	600		160.00		600	
44700 Pachtzins Pflanzenareal		600		560.00		600
3500 Kirche und religiöse Angelegenheiten	100				600	
36360 Beiträge religiöse Angelegenheiten	100				600	
4 GESUNDHEIT	3'000		2'150.00		3'000	
4210 Ambulante Krankenpflege	3'000		2'150.00		3'000	
36360 Beiträge an Spitex, Samariter, etc.	3'000		2'150.00		3'000	

Erfolgsrechnung 2021 / Budget 2022

	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 SOZIALE SICHERHEIT	1'000				1'000	
5450 Familie und Soziales	1'000				1'000	
36360 Beiträge an Familienhilfe	1'000				1'000	
6 VERKEHR	116'300	77'000	115'322.50	79'174.00	77'500	77'000
6150 Ortsgemeindestrassen	116'300	77'000	115'322.50	79'174.00	77'500	77'000
31410 Baustoffe und Unterhalt durch Dritte	105'000		104'022.50		63'700	
31411 Schneeräumung Siedlung						
33000 Abschreibung Projekt Schwarzwald					2'500	
39100 Interne Verrechnung	11'300		11'300.00		11'300	
42400 Einnahmen Gebühren Pardielsstrasse		7'000		9'174.00		7'000
49200 Interne Verrechnung Benutzung Strasse		70'000		70'000.00		70'000
7 Umweltschutz und Raumordnung	43'400	43'400	38'063.80	38'063.80	72'300	72'300
7100 Wasserversorgung Pardiels	43'400	43'400	38'063.80	38'063.80	72'300	72'300
30000 Entschädigungen	5'000		4'692.50		5'500	
31000 Wasseruhren Ankauf	500				1'000	
31200 Energie und Alarmierung (Telefon)	2'000		821.05		1'000	
31370 Grundsteuern, GVA, Abgaben	1'500		24.20		1'500	
31440 Unterhalt	31'100		7'072.25		60'000	
31700 Spesen	500		193.10		500	
31920 ARA Beiträge						
35100 Einlage EK geschl. Spezialfinanzierung			22'460.70			
39100 Interne Verrechnung	2'800		2'800.00		2'800	
42400 Einnahmen Wasserverkauf		40'000		36'263.80		40'000
42401 Feuerschutzbeitrag PG		1'800		1'800.00		1'800
42600 Rückerstattungen						
45100 Entnahme geschl. Spezialfinanzierung		1'600				30'500
46120 Einnahmen ARA-Beiträge						
8 VOLKSWIRTSCHAFT	400'500	342'400	348'714.92	391'412.68	496'630	351'400
8120 Landwirtschaftliche Liegenschaften	12'500	77'000	7'830.80	72'790.60	12'500	77'000
31370 Grundsteuern, GVA, Abgaben	1'000		773.50		1'000	
31400 Baulicher Unterhalt	3'500				3'500	
31410 Unterhalt Wege, Strassen	2'000		242.85		2'000	
31411 Schneeräumung Siedlung	1'500		2'014.15		1'500	
34310 Übriger Unterhalt			40.00			
36340 Perimeterbeiträge	4'500		4'760.30		4'500	
42400 Bodenpachtzinsen		68'900		72'790.60		68'900
42410 Mieten Gebäude		3'600				3'600
42600 Rückerstattungen		4'500				4'500
8180 Alpwirtschaft						
42600 Rückerstattungen						
44700 Pachtzins						
46310 Sömmerungsbeitrag						
8181 Alp Pardiels / Halden	53'300	30'900	46'517.20	30'626.30	51'650	29'900
31100 Anschaffung Mobiliar, Werkgeschirr	2'000		2'043.40		6'750	
31110 Anschaffung Fahrzeuge, Maschinen						

Erfolgsrechnung 2021 / Budget 2022

	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31200 Wasser, Energie, Heizung	2'500		230.35		2'500	
31370 Grundsteuern, GVA, Abgaben	1'800		471.85		1'800	
31400 Unterhalt Weide, Mobiliar, Werkgeschirr	11'000		9'530.00		4'600	
31440 Unterhalt Gebäude etc.	10'000		8'241.60		29'000	
39100 Interne Verrechnung	6'000		6'000.00		2'000	
39200 Interne Verrechnung	20'000		20'000.00		5'000	
42600 Rückerstattungen		1'000		750.00		
44700 Pachtzins		29'900		29'876.30		29'900
46310 Sömmerungsbeitrag						
8182 Alp Lasa	21'300	8'500	1'201.95	8'500.00	46'800	8'500
31370 Grundsteuern, GVA, Abgaben	750		140.95		750	
31400 Unterhalt Weide, Mobiliar, Werkgeschirr	1'500				8'500	
31410 Unterhalt Wege, Alpzugang						
31440 Unterhalt Gebäude etc.	11'200		211.00		29'200	
36340 Perimeterbeitrag Valenserbergstrasse	7'000				7'000	
39100 Interne Verrechnung	850		850.00		1'350	
42600 Rückerstattungen						
42700 Pachtzins		8'500		8'500.00		8'500
8183 Alp Brändlisberg	19'300	5'000	8'353.92	5'000.00	58'300	5'000
31370 Grundsteuern, GVA, Abgaben	750		626.70		750	
31400 Unterhalt Weide, Mobiliar, Werkgeschirr	1'500		1'539.75		16'500	
31410 Unterhalt Wege, Strasse, Alpzugang	8'500		4'339.97		5'000	
31440 Unterhalt Gebäude etc.	7'000		381.50		34'000	
36340 Perimeterbeitrag Calfeisental	700		616.00		700	
39100 Interne Verrechnung	850		850.00		1'350	
42600 Rückerstattungen						
42700 Pachtzins		5'000		5'000.00		5'000
8200 Forstwirtschaft	190'000	190'000	205'689.35	240'227.78	200'000	200'000
31300 Arbeiten Tamina Forst und Dritte	150'000		165'544.35		150'000	
31301 Beförsterungskosten LK3	18'000		18'824.00		18'000	
31302 Verbandsbeiträge	2'500		1'821.00		2'500	
31410 Unterhalt Maschinenwege						
39100 Interne Verrechnung	9'500		9'500.00		9'500	
39200 Interne Verrechnung (Strassennutzung)	10'000		10'000.00		20'000	
42500 Holzverkäufe		100'000		134'431.28		110'000
42501 Holzverkäufe Bürgerholz						
42600 Rückerstattung Kanton, Bund		79'000		94'904.00		79'000
44620 Gewinnausschüttung Tamina Forst		11'000		10'892.50		11'000
45110 Entnahme Reserve/Fonds						
8400 Giessenpark	68'400	31'000	48'901.20	34'268.00	90'680	31'000
31200 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht	1'500		1'452.35		1'500	
31370 Grundsteuern, GVA, Abgaben	500		102.40		500	
31400 Unterhalt Park	58'000		39'406.35		80'280	
31440 Unterhalt Parkhütte und Festwiese	1'000		960.10		1'000	
31600 Pachtzins und Gebühren See, Fischerei	4'000		3'580.00		4'000	
39100 Interne Verrechnung	3'400		3'400.00		3'400	
42400 Ertrag Verkauf Patente Fischerei		5'000		6'440.00		5'000
42600 Rückerstattungen		26'000		27'828.00		26'000

Erfolgsrechnung 2021 / Budget 2022

	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8401 Tourismus allgemein	35'700		30'220.50		36'700	
31400 Parkbänke Pardiell und Unterhalt						
36360 Beiträge an Tourismus	22'000		16'520.50		23'000	
39100 Interne Verrechnung	3'700		3'700.00		3'700	
39200 Interne Verrechnung (Strassennutzung)	10'000		10'000.00		10'000	
9 Liegenschaften, Finanzen, Steuern FV	496'140	905'680	592'504.07	741'807.02	359'940	783'880
9610 Zinsen	1'200	1'800		360.77		
34010 Fondsverzinsung EK	1'200					
44000 Zinsen flüssige Mittel						
44010 Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		600		360.77		
44020 Zinsen langfristige Finanzanlagen		1'200				
9631 MFH Kirchgasche	80'700	265'000	48'775.77	264'826.25	64'200	265'000
30500 AG-Beiträge Sozialversicherungen			647.12			
34300 Baulicher Unterhalt	28'000		4'037.00		25'000	
34310 Übriger Unterhalt	26'500		19'088.30		12'000	
34391 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht						
34392 Sachversicherung						
34393 Grundsteuern, GVA, Abgaben	5'000		5'203.35		5'000	
34394 Zins OERK Darlehen (Hypothekarzins)	12'000		11'700.00		12'000	
39100 Interne Verrechnung	9'200		8'100.00		10'200	
44300 Mieten		265'000		264'826.25		265'000
44390 Rückerstattungen						
9632 MFH Allmend	65'400	155'000	68'049.11	159'185.00	95'400	155'000
30100 Hauswartentschädigung	10'900		9'287.40		10'900	
30500 AG-Beiträge Sozialversicherungen			318.96			
34300 Baulicher Unterhalt	16'000		17'930.90		45'000	
34310 Übriger Unterhalt	15'000		16'941.50		15'000	
34391 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht	16'000		16'642.70		16'000	
34392 Sachversicherung						
34393 Grundsteuern, GVA, Abgaben	3'000		2'427.65		3'000	
39100 Interne Verrechnung	4'500		4'500.00		5'500	
44300 Mieten		155'000		159'185.00		155'000
44390 Rückerstattungen						
9633 MFH Badstrasse	26'640	37'080	22'345.20	39'720.00	27'140	37'080
30100 Hauswartentschädigung	2'040		2'040.00		2'040	
30500 AG-Beiträge Sozialversicherungen						
34300 Baulicher Unterhalt	5'000		120.00		5'000	
34310 Übriger Unterhalt	4'000		3'241.45		4'000	
34391 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht	13'000		14'547.35		13'000	
34392 Sachversicherung						
34393 Grundsteuern, GVA, Abgaben	800		596.40		800	
39100 Interne Verrechnung	1'800		1'800.00		2'300	
44300 Mieten		37'080		39'720.00		37'080
44390 Rückerstattungen						
9634 MFH Saschiel	9'500	17'700	2'887.50	18'720.00	10'000	17'700
30100 Hauswartentschädigung						
34300 Baulicher Unterhalt	2'000				2'000	

Erfolgsrechnung 2021 / Budget 2022

	Budget 2021		Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34310 Übriger Unterhalt	5'000		838.60		5'000	
34391 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht	1'000		649.50		1'000	
34392 Sachversicherung						
34393 Grundsteuern, GVA, Abgaben	600		499.40		600	
39100 Interne Verrechnung	900		900.00		1'400	
44300 Mieten		17'700		18'720.00		17'700
44390 Rückerstattungen						
9635 Schützenhaus	12'700	14'100	8'499.60	16'920.00	7'200	14'100
34300 Baulicher Unterhalt	6'500		5'248.75		2'000	
34310 Übriger Unterhalt	3'000		1'160.65		2'000	
34391 Wasser, Energie, Heizung, Kehricht	2'000		945.75		2'000	
34392 Sachversicherung						
34393 Grundsteuern, GVA, Abgaben	200		144.45		200	
39100 Interne Verrechnung	1'000		1'000.00		1'000	
44300 Mieten		4'500		7'320.00		4'500
44390 Rückerstattungen						
49200 Interne Verrechnung		9'600		9'600.00		9'600
9690 Finanzvermögen, übrige	300'000	115'000	320'687.00	242'075.00	26'000	130'000
34390 Perimeterbeiträge						
34400 Wertberichtigungen Finanzvermögen			49.00			
36310 Grundstücksgewinnsteuern	300'000		320'638.00		26'000	
44100 Buchgewinn		115'000		111'875.00		130'000
44400 Wertberichtigungen Finanzvermögen				130'200.00		
9900 Nicht aufgeteilte Posten		300'000				26'000
38940 Einlagen in Ausgleichsreserve						
48940 Entnahmen aus Ausgleichsreserve		300'000				26'000
9990 Abschluss			121'259.89			
90000 Ertragsüberschuss (Gewinn 2021)			121'259.89			
90010 Aufwandüberschuss						
Total Aufwand	1'888'290		1'837'916.53		1'795'620	
Total Ertrag		1'859'080		1'837'916.53		1'755'580
Aufwandüberschuss		29'210				40'040
Ertragsüberschuss						

Erfolgsrechnung 2021 / Budget 2022

Mehrstufiger Erfolgsnachweis

Tätigkeit aus Verwaltungsvermögen (Betriebsergebnis)	Rechnung 2021		Budget 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	601'306.29	574'439.00	567'000	603'200
2 BILDUNG	18'948.00	0.00	26'800	0.00
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	120'906.95	13'020.03	321'450	6'800
4 GESUNDHEIT	2'150.00	0.00	3'000	0.00
5 SOZIALE SICHERHEIT	0.00	0.00	1'000	0.00
6 VERKEHR	115'322.50	79'174.00	77'500	77'000
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	38'063.80	38'063.80	72'300	72'300
8 VOLKSWIRTSCHAFT	348'714.92	391'412.68	496'630	351'400
Total	1'245'412.46	1'096'109.51	1'565'680	1'110'700
A Betriebsergebnis	-149'302.95		-454'980	
Tätigkeit aus Finanzvermögen ohne Reserven (Finanzergebnis)				
9 Liegenschaften, Finanzen, Steuern FV	471'244.18	741'807.02	229'940	618'880
B Finanzergebnis	270'562.84		388'940	
Reserveveränderung				
9900 Einlage in Ausgleichsreserve	0.00	0.00	0.00	0
9900 Entnahmen Ausgleichsreserve	0.00	0.00	0.00	26'000
C Ergebnis aus Reserveveränderung	0.00		26'000	
Zusammenfassung				
A Betriebsergebnis	-149'302.95		-454'980	
B Finanzergebnis	270'562.84		388'940	
Operatives Ergebnis	121'259.89		-66'040	
C Ergebnis aus Reserveveränderung	0.00		26'000	
GESAMTERGEBNIS	121'259.89		-40'040	

Der resultierende Gewinn 2021 von CHF 121'259.89 wird ins Konto *29990 Kumulierte Ergebnisse Vorjahre* überführt.

Ein detaillierter «Anhang der Jahresrechnung 2021» kann auf der Kanzlei eingesehen werden.

Budgetabweichungen 2021

Nachfolgend sind wesentliche Budgetabweichungen des Rechnungsjahres 2021 erklärt:

	Budget	Rechnung
0110 Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen		
31020 Drucksachen, Publikationen, Infrastruktur - höhere Kosten aufgrund der Urnenabstimmung - ausserordentliche Bürgerversammlung	10'000	22'019.90
0121 Bürgeranlässe	Budget	Rechnung
31302 Bürgerholz - mehr Holzbezüge als Vorjahre	11'000	17'231.80
0220 Allgemeine Verwaltung	Budget	Rechnung
31101 Anschaffung EDV - geplante Anschaffung der Software für die Immobilienbewirtschaftung vertragt	35'000	18'105.40
31700 Spesen und Reisekosten - neue Spesenregelung	2'000	4'200.00
0299 Übrige Verwaltungsliegenschaften	Budget	Rechnung
34300 Baulicher Unterhalt - weniger Unterhaltsarbeiten als erwartet	73'000	49'446.30
34311 Unwetterschäden - Unwetter nicht budgetiert	0	79'367.95
44390 Rückerstattungen - Kantonsbeiträge aufgrund von Unwetter	27'200	97'744.45
3120 Burgruine Freudenberg	Budget	Rechnung
31400 Baulicher Unterhalt inkl. Strassen - Sanierung Palas erfolgt im 2022	75'500	17'861.00
3291 Bernhard-Simon-Medaille und Museum	Budget	Rechnung
- aufgrund von Covid-19 ins 2022 verschoben	10'000	0.00
3420 Ortsbild	Budget	Rechnung
31400 Unterhalt Park und Brunnen - weniger Unterhaltsarbeiten als erwartet	38'000	9'770.20
8200 Forstwirtschaft	Budget	Rechnung
31300 Arbeiten Tamina Forst und Dritte - ungeplante Holzschläge	150'000	165'544.35
42500 Holzverkäufe - unerwarteter Anstieg der Holzpreise	100'000	134'431.28
42600 Rückerstattungen Kanton, Bund - höhere Beiträge als erwartet	79'000	94'904.00

Budgetabweichungen 2021

	Budget	Rechnung
8400 Giessenpark		
31400 Unterhalt Park	58'000	39'406.35
- weniger Unterhaltsarbeiten als erwartet		
8401 Tourismus allgemein		
36360 Beiträge an Tourismus	22'000	16'520.50
- weniger Beitragsgesuche als angenommen		
9631 MFH Kirchgasse		
34300 Baulicher Unterhalt	28'000	4'037.00
- weniger Unterhaltsarbeiten als erwartet		
34310 Übriger Unterhalt	26'500	19'088.30
- weniger Unterhaltsarbeiten als erwartet		

Budget 2022

Erläuterungen zum Budget

Nachfolgend sind neue, unregelmässige Ausgaben über CHF 10'000 erklärt:

0290 Altes Rathaus

31440 Fassade	11'000
---------------	--------

0299 übrige Verwaltungsliegenschaften

34300 Fassade Schermen	13'000
------------------------	--------

34300 Unterhaltskonzept Liegenschaften	10'000
--	--------

3110 Pinakothek / Ortsmuseum

31050 Initialisierung Ortsmuseum	50'000
----------------------------------	--------

3292 Kultur, Stiftungen, Bibliothek

36360 Beitrag Archivierung Kulturstiftung Bad Ragaz	125'000
---	---------

8181 Alp Pardiel / Halden

31440 Fassade Haldenhütte	15'000
---------------------------	--------

8182 Alp Lasa

31440 Haupthütte Ersatz Küche / Stallwand isolieren	28'000
---	--------

8183 Alp Brändlisberg

31440 Haupthütte Fassade	30'000
--------------------------	--------

8400 Giessenpark

31400 Dächer Eingangstore / Infotafeln / Insel	23'000
--	--------

31400 Beurteilung Rosskastanienallee mit Sicherheitsschnitt	15'000
---	--------

8401 Tourismus allgemein

36360 Beitrag strukturelles Defizit Pizolbahnen AG	16'000
--	--------

9631 MFH Kirchgasse

34300 Ersetzen sämtlicher Duschabläufe (Übergänge Geberit)	15'000
--	--------

9632 MFH Allmend

34300 Heizung Ersatz Kessel	32'000
-----------------------------	--------

Bilanz

	01.01.2021	31.12.2021	Zunahme	Abnahme
1 Aktiven	29'100'956.00	29'163'864.92	4'411'085.85	4'348'176.93
10 Finanzvermögen	28'870'515.00	28'834'467.37	4'296'848.10	4'332'895.73
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	5'324'415.69	6'335'217.96	3'665'525.05	2'654'722.78
1000 Kasse	7'609.40	3'047.10	43'775.05	48'337.35
10000 Kasse	7'609.40	3'047.10	43'775.05	48'337.35
1001 Post	16'587.96	28'859.46	16'556.50	4'285.00
10010 Postfinance 70-953-6	16'587.96	28'859.46	16'556.50	4'285.00
1002 Bank	5'300'218.33	6'303'311.40	3'605'193.50	2'602'100.43
10021 SGKB Kontokorrent	3'753'093.59	4'972'271.17	1'519'386.00	300'208.42
10022 Raiffeisenbank Kontokorrent	418'455.48	330'224.85	1'419'454.88	1'507'685.51
10023 Raiffeisenbank Liegenschaftskonto	302'367.56	174'412.31	666'239.25	794'194.50
10024 Bank Linth Kontokorrent	165'397.55	165'389.55	0.00	8.00
10025 SGKB Aktionärssparkonto Unica	108'647.83	108'717.09	69.26	0.00
10026 Raiffeisenbank Mitglieder Sparkonto	150'708.26	150'734.40	30.14	4.00
10027 SGKB Ruine Freudenberg	101'556.17	101'570.14	13.97	0.00
10028 Raiffeisenbank Depositenkonto	299'991.89	299'991.89	0.00	0.00
101 Forderungen	157'667.56	196'196.51	196'084.45	157'555.50
1010 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	157'555.50	196'084.45	196'084.45	157'555.50
10100 Debitoren allgemein	157'555.50	196'084.45	196'084.45	157'555.50
1014 Transferforderungen	112.06	112.06	0.00	0.00
10140 Verrechnungssteuern	112.06	112.06	0.00	0.00
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	8'333.40	28'675.90	76'378.15	56'035.65
1048 Abgrenzung Nebenkosten	-5'873.15	-1'402.05	46'300.20	41'829.10
10480 NK MFH Kirchgasse 21/22	-651	-1'402.05	19'015.20	19'766.25
10481 NK MFH Kirchgasse 20/21	-5'222.15	0	27'285.00	22'062.85
1049 Aktive Rechnungsabgrenzungen	14'206.55	30'077.95	30'077.95	14'206.55
10490 Übrige aktive Rechnungsabgrenzungen	14'206.55	30'077.95	30'077.95	14'206.55
107 Langfristige Finanzanlagen	346'997.00	347'148.00	200.00	49.00
1070 Aktien und Anteilscheine	346'997.00	347'148.00	200.00	49.00
10700 Namenaktien SGKB	4'150.00	4'350.00	200.00	0.00
10701 Namenaktien Pizolbahnen AG	339'004.00	339'004.00	0.00	0.00
10702 Namenaktien Schweizer Zucker AG	3'843.00	3'794.00	0.00	49.00
108 Sachanlagen FV	23'033'101.35	21'927'229.00	358'660.45	1'464'532.80
1080 Grundstücke FV	13'596'000.00	12'319'000.00	130'000.00	1'407'000.00
10800 Grundstücke FV	4'005'000.00	2'598'000.00	0.00	1'407'000.00
10801 Grundstück MFH Heuteil	4'420'000.00	4'420'000.00	0.00	0.00
10802 Grundstücke im Baurecht	5'171'000.00	5'301'000.00	130'000.00	0.00
1084 Gebäude FV	9'437'101.35	9'608'229.00	228'660.45	57'532.80
10841 MFH Kirchgasse	5'100'000.00	5'100'000.00	0.00	0.00
10842 MFH Allmend	2'388'845.25	2'388'845.25	0.00	0.00
10843 MFH Badstrasse	538'000.00	538'000.00	0.00	0.00

Bilanz

	01.01.2021	31.12.2021	Zunahme	Abnahme
10844 MFH Saschiel	354'000.00	354'000.00	0.00	0.00
10845 Schützenhaus	565'000.00	614'042.50	67'162.50	18'120.00
10846 MFH Heuteil	491'256.10	613'341.25	161'497.95	39'412.80
14 Verwaltungsvermögen	230'441.00	329'397.55	114'237.75	15'281.20
140 Sachanlagen VV	155'301.00	264'257.55	114'237.75	5'281.20
1401 Strassen, Verkehrswege, Parks	155'300.00	150'018.80	0.00	5'281.20
14010 Flamsbachpärkli/Vorplatz alter Forstwerkhof	155'300.00	150'018.80	0.00	5'281.20
1406 Mobilien	1	1	0.00	0.00
14060 Terra Trac	1	1	0.00	0.00
1407 Anlagen im Bau	0	114'237.75	114'237.75	0.00
14070 Pardielstrasse Abschnitt Schwarzwald	0	114'237.75	114'237.75	0.00
144 Darlehen	75'140.00	65'140.00	0.00	10'000.00
1445 Darlehen	75'140.00	65'140.00	0.00	10'000.00
14451 Darlehen Pizolbahnen AG	75'140.00	65'140.00	0.00	10'000.00
2 Passiven	29'100'956.00	29'163'864.92	2'339'774.32	2'276'865.40
20 Fremdkapital	2'203'902.44	2'128'976.80	2'107'849.62	2'182'775.26
200 Laufende Verbindlichkeiten	330'939.54	68'115.85	1'540'926.82	1'803'750.51
2001 Kreditoren	323'839.54	61'015.85	1'464'481.62	1'727'305.31
20010 Kreditoren allgemein	323'839.54	61'015.85	1'464'481.62	1'727'305.31
2005 Interne Kontokorrente	0	0	76'445.20	76'445.20
20051 Kreditor Ausgleichskasse	0	0	28'892.30	28'892.30
20052 Kreditor Pensionskasse	0	0	7'372.90	7'372.90
20053 Kreditor Unfallversicherung	0	0	10'722.15	10'722.15
20054 Durchlaufkonto	0	0	29'457.85	29'457.85
2006 Depotgelder und Kautionen	7'100.00	7'100.00	0.00	0.00
20061 Depotgelder Barrierenschlüssel	1'100.00	1'100.00	0.00	0.00
20062 Depot Modell MFH Heuteil	6'000.00	6'000.00	0.00	0.00
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	367'024.75	566'922.80	566'922.80	367'024.75
20409 Übrige passive Rechnungsabgrenzung	367'024.75	566'922.80	566'922.80	367'024.75
205 Kurzfristige Rückstellungen	103'506.15	103'506.15	0.00	0.00
2059 Übrige kurzfristige Rückstellungen	103'506.15	103'506.15	0.00	0.00
20590 Übrige kurzfristige Rückstellungen	103'506.15	103'506.15	0.00	0.00
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'348'000.00	1'336'000.00	0.00	12'000.00
2060 Hypotheken	1'300'000.00	1'300'000.00	0.00	0.00
20600 Raiffeisenbank OERK Darlehen	1'300'000.00	1'300'000.00	0.00	0.00
2064 Darlehen, Schuldscheine	48'000.00	36'000.00	0.00	12'000.00
20640 IK Darlehen Kt. St. Gallen (altes Rathaus)	48'000.00	36'000.00	0.00	12'000.00

Bilanz

	01.01.2021	31.12.2021	Zunahme	Abnahme
209 Verbindlichkeiten Spezialfinanzierungen/Fonds	54'432.00	54'432.00	0.00	0.00
2090 Verpflichtung Waldreservat Pardiel	54'432.00	54'432.00	0.00	0.00
20900 Fonds Ersatzmassnahmen PIZAG Waldreservat	54'432.00	54'432.00	0.00	0.00
29 Eigenkapital	26'897'053.56	27'034'888.12	231'924.70	94'090.14
290 Spezialfinanzierungen im EK	109'550.49	132'011.19	22'460.70	0.00
2900 Spezialfinanzierungen im EK	109'550.49	132'011.19	22'460.70	0.00
29000 Wasserversorgung Pardiel	109'550.49	132'011.19	22'460.70	0.00
291 Fonds im EK	166'241.08	160'355.05	0.00	5'886.03
2910 Fonds im EK	166'241.08	160'355.05	0.00	5'886.03
29100 Forstreservefonds Waldreservat Pardiel	45'208.80	45'208.80	0.00	0.00
29101 Forstreservefonds allgemein	41'293.20	41'293.20	0.00	0.00
29103 Reservefonds Burgruine Freudenberg	5'886.03	0	0.00	5'886.03
29104 Fürsorgefonds	33'688.30	33'688.30	0.00	0.00
29105 Brunnenfonds Legat Rudolf Schneider	40'164.75	40'164.75	0.00	0.00
294 Reserven	9'520'945.85	9'520'945.85	0.00	0.00
2940 Ausgleichsreserve	9'520'945.85	9'520'945.85	0.00	0.00
29400 Ausgleichsreserve	9'520'945.85	9'520'945.85	0.00	0.00
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	17'100'316.14	17'221'576.03	209'464.00	88'204.11
2990 Jahresergebnis	88'204.11	121'259.89	121'259.89	88'204.11
29900 Jahresergebnis (Gewinn)	88'204.11	121'259.89	121'259.89	88'204.11
2999 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	17'012'112.03	17'100'316.14	88'204.11	0.00
29990 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	17'012'112.03	17'100'316.14	88'204.11	0.00
Gesamtaktiven	29'100'956.00	29'163'864.92	4'411'085.85	4'348'176.93
Gesamtpassiven	29'100'956.00	29'163'864.92	2'339'774.32	2'276'865.40

Investitionen / Abschreibungen 2021

Im Jahr 2021 hatten folgende Investitionen, Wertberichtigungen, Verkäufe oder Abschreibungen einen Wertzuwachs bzw. eine Wertabnahme in der Bilanz zur Folge:

Finanzvermögen Investitionen

Schützenhaus: Dachsanierung, Fassade

An der Urnenabstimmung 2021 bewilligter Betrag	CHF 65'000.00
Wertzuwachs (abzgl. Unterstützungsbeiträge)	CHF 49'042.50
	Bilanzkonto 10845

MFH Heuteil: Planung und Projektierung Überbauung

Von der Bürgerschaft im 2017 und 2021 bewilligter Betrag	CHF 2'350'000.00
Wertzuwachs 2021	CHF 122'085.15
	Bilanzkonto 10846

Finanzvermögen Wertberichtigungen

Wertabnahme durch Verkauf Baulandparzellen Unterrain Grundstücke FV	CHF 1'407'000.00
	Bilanzkonto 10800

Wertzuwachs durch amtliche Schätzung 2021 Grundstücke im Baurecht	CHF 130'000.00
	Bilanzkonto 10802

Verwaltungsvermögen

Flamsbachpärkli: Umgebung Park mit Umgebung alter Forstwerkhof

Wertabnahme durch Abschreibung 2021	CHF 5'281.20
<i>Bereits abgeschrieben: CHF 5'434.45</i>	Bilanzkonto 14010

Pardielstrasse: Abschnitt Schwarzwald

An der Urnenabstimmung 2021 bewilligter Betrag	CHF 105'000.00
Wertzuwachs nach Fertigstellung	CHF 114'237.75
	Bilanzkonto 14011

Erste Abschreibungen erfolgen im Jahr 2022 nach definitiver Abrechnung der Kantons- und Bundesbeiträge.

Investitionen 2021

Die Investitionen für das Jahr 2022 sind dem Finanzplan 2022–2025 auf der nächsten Seite zu entnehmen.

Finanzplan/Mittelflussrechnung 2022 – 2025

	Total	Budget 2022	Planung 2023	Planung 2024	Planung 2025
Erfolgsrechnung Operatives Ergebnis					
Aufwand		1'795'620	1'813'576	1'831'712	1'850'029
Ertrag		1'729'580	1'713'576	1'731'712	2'100'029
Saldo		-66'040	-100'000	-100'000	250'000
Investitionsplanung					
Kulturförderung	110'000	0	100'000	10'000	0
1 Wartensteinbahn	100'000	0	100'000	0	0
2 Beitrag Triennale Bad Ragatz	10'000	0	0	10'000	0
Ortsbildpflege	170'000	70'000	50'000	0	50'000
1 Burgruine	120'000	70'000	50'000	0	0
2 Flamsbachpärkli Öffnung Bach	50'000	0	0	0	50'000
Ortsgemeindestrassen	609'000	114'000	170'000	225'000	100'000
1 Sanierung Alpstrasse Pardiel Projekt Brücken	414'000	114'000	100'000	100'000	100'000
2 Erschliessung Eschenstrasse	120'000	0	120'000	0	0
- Perimeteranteil Anstösser	-50'000	0	-50'000	0	0
3 Sanierung Siedlungsstrassen	200'000	0	0	200'000	0
- Beitrag Bund/Kanton ca.	-75'000	0	0	-75'000	0
Wasserversorgung Pardiel	70'000	0	0	50'000	20'000
1 Ersatz Hauptleitung Laufböden	50'000	0	0	50'000	0
2 Einbau UV-Anlage Reservoir Wissi Stei	20'000	0	0	0	20'000
Alpen	300'000	0	0	100'000	200'000
1 Brändlisberg Gebäude	200'000	0	0	0	200'000
2 Zufahrtstrasse Brändlisberg	100'000	0	0	100'000	0
Tourismus	236'000	200'000	36'000	0	0
1 Giessenpark Einlauf ausbaggern	20'000	0	20'000	0	0
2 Darlehen Pizolbahnen AG	200'000	200'000	0	0	0
3 pol. Gde. für strukturelles Defizit Pizolbahnen AG	16'000	0	16'000	0	0
Übrige Liegenschaften	250'000	0	0	200'000	50'000
1 Sanierung Häuser Obersäss	250'000	0	0	200'000	50'000
MFH Heuteil	22'000'000	1'850'000	5'150'000	7'000'000	8'000'000
1 Neubau Etappe 1	22'000'000	1'850'000	5'150'000	7'000'000	8'000'000
Schützenhaus	0	0	0	0	0
1 Dach, Fassade	0	0	0	0	0
Total	23'745'000	2'234'000	5'506'000	7'585'000	8'420'000

Mittelflussrechnung

Flüssige Mittel Anfang Jahr	6'335'218	4'035'178	3'429'178	2'244'178
Erfolgsrechnung Operatives Ergebnis	-16'040	-66'040	-100'000	250'000
Hypothek MFH Heuteil	18'500'000	0	5'000'000	6'500'000
Investitionen	-23'745'000	-2'234'000	-5'506'000	-7'585'000
Flüssige Mittel Ende Jahr	4'035'178	3'429'178	2'244'178	1'074'178

Hypotheiken / Darlehen Stand 31.12.2021

MFH Kirchgasse; Hypothek bis Juni 2027	1'300'000
Altes Rathaus; IH-Darlehen beim Kanton, jährliche Amortisation CHF 12'000	36'000
Pizolbahnen AG; aktiv gewährtes Darlehen, Jahr 2007, jährliche Amortisation CHF 10'000	65'140

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2021

an die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Bad Ragaz

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Ortsgemeinde Bad Ragaz bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2022 geprüft.

Verantwortung des Ortsverwaltungsrates

Der Ortsverwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Ortsverwaltungsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2022 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2021 der Ortsgemeinde Bad Ragaz sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2022 seien zu genehmigen.

Bad Ragaz, 15. Februar 2022

Die Geschäftsprüfungskommission
Kühne Fritz (Präsident)
Allenspach Hanspeter (Mitglied)
Gartmann Silvia (Aktuarin)
Jegen Flurina (Mitglied)
Widrig Anna Chiara (Mitglied)

GUTACHTEN UND ANTRÄGE

A) BEITRAG ARCHIVIERUNG KULTURSTIFTUNG BAD RAGAZ

Im Jahr 2001 haben Margrith und Otto Schneider eine Kulturstiftung gegründet, damit deren einmalige Sammlung über Bad Ragaz und Umgebung auf die Dauer für die Öffentlichkeit erhalten und zugänglich bleibt. Otto Schneider hat während mehr als vierzig Jahren Gemälde, Zeichnungen Grafiken, Stiche, Schriften und Ansichtskarten von Bad Ragaz und Umgebung zusammengetragen und zu einer Gesamtsammlung vereint. Die Kulturstiftung Bad Ragaz besitzt nun diese wohl grösste Sammlung eines Ortes der Schweiz mit tausenden Exponaten aus der Zeit von 1530 – 1880. Um den Wert dieser einmaligen Stichsammlung zu erhalten, bedarf es einer professionellen Archivierung in entsprechender Räumlichkeit. Die Gesamtkosten für die Archivierung belaufen sich, gemäss Kulturstiftung Bad Ragaz auf rund CHF 815'000.00. Die Kosten für die umfangreiche und professionellen Archivierung wurden von der Leiterin des Staatsarchivs auf rund CHF 460'000.00 veranschlagt. Der Kaufpreis für die geeignete Lokalität als Archivraum belief sich auf CHF 355'000.00.

Wie bereits in der letzten Jahresrechnung angedeutet, hat der Ortsverwaltungsrat an einer Sitzung im Jahre 2020 beschlossen, dem Beitragsgesuch der Kulturstiftung Bad Ragaz für die Archivierung zu entsprechen. Dies aber unter Vorbehalt, dass die Ortsbürgerschaft einem entsprechenden Antrag für die finanzielle Unterstützung von CHF 125'000.00 an einer Bürgerversammlung zustimmt.

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Ortsverwaltungsrat beantragt, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Ortsverwaltungsrat wird ermächtigt die professionelle Archivierung der einzigartigen Sammlung der Kulturstiftung Bad Ragaz einmalig mit CHF 125'000.00 zu unterstützen.

B) ZINSLOSES DARLEHEN PIZOLBAHNEN AG

Die Pizolbahnen AG haben die einmalige Gelegenheit, das seit 2018 geschlossene Berggasthaus Pardiel sowie das Berggasthaus Pizol käuflich zu erwerben. Für die Pizolbahnen AG wäre der Kauf der beiden Berggasthäuser eine hervorragende Gelegenheit, die gesamte Gastronomie auf Pardiel aus einer Hand zu führen und zu beeinflussen. Dies ganz klar mit dem Ziel, das Angebot zu optimieren, unnötige Konkurrenzierung zu verhindern und gleichzeitig seit Langem aus kalten Betten wieder warme Betten zu machen (Berggasthaus Pardiel).

Die zur Diskussion stehenden Kaufpreise für beide Berggasthäuser würden eigene Mittel von mindestens CHF 500'000.00 erfordern, über welche die Pizolbahnen AG heute nicht verfügt. Mit zufließenden Mitteln von rund CHF 500'000.00 könnte die restliche Finanzierung für den Kauf realisiert werden.

An einer Ortsverwaltungsratssitzung im Herbst 2021 hat der Ortsverwaltungsrat die Anfrage, ob die Ortsgemeinde Bad Ragaz bereit wäre, die Pizolbahnen AG finanziell zu unterstützen, eingehend geprüft. Der Ortsverwaltungsrat hat sich dazu entschlossen das benötigte Geld nicht durch Aktienzeichnung, sondern durch ein zinsloses Darlehen zur Verfügung zu stellen.

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Ortsverwaltungsrat beantragt, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Ortsverwaltungsrat wird ermächtigt, den Pizolbahnen AG ein zinsloses Darlehen über CHF 200'000.00 für den Kauf der beiden Restaurationsbetriebe zu gewähren. Es wird festgelegt, dass das zinslose Darlehen erstmals nach fünf Jahren zurückbezahlt wird. Danach erfolgt die Amortisation über 10 Jahre à CHF 20'000 pro Jahr.

C) VERKAUF BAULANDPARZELLE FAMILIE ROGER VÖGELE

Die Familie Corina und Roger Vögele-Frei hat sich im Januar 2021 für die Baulandparzelle Nr. 2146 auf Pardiel beworben.

Übersichtsplan Pardiel, Prodboden:



Detailansicht Parzelle 2146:



Die Ortsbürgerfamilie wohnt zusammen mit ihrem Sohn Mauro in Bad Ragaz. Ebenfalls Bad Ragaz treugeblieben ist ihre Tochter Chiara, die mit ihrem Freund zusammenwohnt. Corina Vögele-Frei ist in Bad Ragaz aufgewachsen und hat in ihrer Kindheit schöne Stunden auf Pardiell verbracht. Roger Vögele wurde in Chur geboren und ist Geschäftsführer des Familienbetriebs Vögele Recycling AG. Aus Verbundenheit zur Natur und der Region möchten sie sich mit dem Erwerb dieser Baulandparzelle den Traum eines «Auszeitparadies» auf Pardiell realisieren.

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Ortsverwaltungsrat beantragt, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Ortsverwaltungsrat wird ermächtigt, die Baulandparzelle Nr. 2146 auf Pardiell im Ausmass von ca. 540m² zum Preis von CHF 110.00 /m² an Corina und Roger Vögele-Frei, Dianaweg 5, 7310 Bad Ragaz zu verkaufen.

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Für die Richtigkeit der vorstehenden Rechnungen.

Bad Ragaz, 22. Februar 2022



Der Kassier
Itthasombat Ron

Vorliegende Jahresrechnung mit Voranschlag wurde vom Ortsverwaltungsrat genehmigt.

Bad Ragaz, 22. Februar 2022

Im Namen des Ortsverwaltungsrates:



Der Präsident
Mullis Mario



Der Ratsschreiber
Itthasombat Ron

Vorstehende Jahresrechnung und der Voranschlag wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

Bad Ragaz, 22. Februar 2022

Die Geschäftsprüfungskommission:

Kühne Fritz (Präsident)
Allenspach Hanspeter (Mitglied)
Gartmann Silvia (Aktuarin)
Jegen Flurina (Mitglied)
Widrig Anna Chiara (Mitglied)

Vorstehende Jahresrechnung für das Jahr 2021 und der Voranschlag für das Jahr 2022 sind von der Bürgerschaft genehmigt worden.

Bad Ragaz, 08. April 2022

Der Versammlungsleiter:
Mullis Mario

Der Protokollführer:
Itthasombat Ron

Aus der Vergangenheit der Ragazer Waldgebiete

Claudio Stucky, Archivar

Der Wald war seit alters her Holzlieferant für Bau- und Feuerholz. Er war Weide für verschiedene Nutztiere wie Schweine, Ziegen und Schafe. Auf den Waldlichtungen grasten Kühe und Pferde. Im Wald wuchsen Früchte, Kräuter und Beeren für die Ernährung der Menschen. Der Zugang zum Wald war deshalb für die Menschen lebensnotwendig.

Mittelalter

Im Laufe des Mittelalters gehörten immer mehr Wälder zu den sogenannten Regalien der adligen Grundherren (Kloster Pfäfers, Herrschaft Freudenberg) oder eines Landesherrn (Eidgenossen ab 1483 in der Landvogtei Sargans). Regalien waren Hoheits- und Verfügungsrechte, welche nur den Herrschenden zustanden wie die Verfügung über die Bodenschätze, das Jagd- und Fischereirecht und das Forstrecht.

Man kann drei Bereiche der damaligen Herrschaft über die Wälder unterscheiden. Der *Hochwald* bis zur Waldoberggrenze war Herrschaftsgebiet vor allem für die adlige Jagd. In ihm durfte nur Holz geschlagen werden mit Erlaubnis der Obrigkeit, z. B. für den Bau von Alphütten und Zäunen. Der *Bannwald* war Wald, in dem die Nutzung sehr eingeschränkt war, weil er vor allem als Schutzwald gegen Lawinen oder Rufenen diente. Noch heute werden Waldgebiete auf Ragazer Boden oberhalb des Dorfes und des Badtobels auf Landkarten als «Bannwald» bezeichnet.



Bannwald im Badtobel, Bild: Gerry Kammerer:
<https://www.tamina.ch/tamina.html>

Der *Gemeinde- oder Allmendwald* war der wichtige Nutzwald für die Bevölkerung, der für die verschiedenen Zwecke zur Deckung des Lebensunterhalts gemeinsam genutzt wurde. Es war der Wald an den Berglehnen nahe am Dorf oder in den Rheinauen. Im Mittelalter entstanden auch sogenannte Rodungsinseln in den Wäldern am Berg, als das Kloster Pfäfers und die Herren auf Freudenberg grössere und kleinere Rodungen zuließen und die neu entstandenen Flächen als Güter an Bauern verliehen.

Dazu gehörten z. B. die Güter auf Chrinnen, Targön, Zanuz, Serfnis (alles Güter des Klosters) oder Schattenberg, Lochersberg, Padaduris und ursprünglich auch der Herrenboden (Güter der Herrschaft Freudenberg). So entstand ein Maiensässgürtel («Berge») im Wald-

gebiet der Berglehen oberhalb von Ragaz. Gemäss J.B. Rusch (100 Jahre Bad Ragaz, S. 13) liess bis zum 16. Jahrhundert das Kloster den Guschawald, der fast bis zum heutigen Rathaus reichte, bis zum unmittelbaren Berghang zurückholzen. So konnten die Dorfquartiere Tobel, Sillis, Ruchenberg, Weilig und Flams entstehen.



Blick auf die Rodungsinseln an den Ragazer Berglehen (1940), Bild: Sammlung Ragaziana

Gegen Ende des Mittelalters bildeten sich in unserer Gegend die Gemeinden heraus, was dazu führte, dass die bisher gemeinsam genutzten Wälder auf die einzelnen Gemeinden aufgeteilt wurden.

Neuzeit

In der Dorfordnung des Abtes für Ragaz 1707 durfte im Bannwald oberhalb des Dorfes nur an drei zu bestimmenden Tagen im Jahr dürres Holz gelesen werden. Zuvor und danach war jeglicher Holzbezug bei Androhung hoher Geldbussen verboten. 1772 wurde der Serfiniswald vom Abt zum Schutzwald erklärt.

Die Auenwälder der Rheinauen, welche das linke Ufer des Rheins säumten, wurden seit alters her von allen Anstösser-Gemeinden gemeinsam genutzt. 1762 nach der Tamina-Überschwemmung (Grosse Güssi) verloren wegen der nachfolgenden Begradigung der Tamina verschiedene Boden- und Hausbesitzer in Ragaz Eigentum und mussten mit Anteilen an den Rheinauen entschädigt werden. Die übrigen Anstösser-Gemeinden begannen danach ebenfalls, ihre Anteile an die Bevölkerung zu verteilen.

19. Jahrhundert

Mit dem Untergang der Alten Eidgenossenschaft 1798 änderte sich das Regime der Waldnutzung. In der Helvetik (1798–1803) gingen die bisherigen Nutzungsrechte in das Eigentum neuer Waldbesitzer wie den Gemeinden, Ortsbürgergemeinden oder Korporationen über. Für Ragaz bedeutete dies, weil das Kloster Pfäfers weiterhin das Obereigentum an den Waldungen beanspruchte, dass 1813 eine Neuregelung über die Benutzung der Wälder und Allmenden in einem Vertrag mit der Abtei nötig wurde. Folgendes wurde darin festgehalten: *«Der Gemeinde Ragaz wurde die ausschliessliche Nutzniessung aller gemeinen Wälder von der Tamina zu Ragaz bis an die Saar zugeschrieben, und dem Kloster Pfäfers dagegen diejenige der Wälder von der Tamina bis an die Spigegg.»* (Egger, Flavian, Akten und Urkunden, Bd.I, Nr. 1, S. 1. Die Spigegg liegt südlich der heutigen Kraftwerkzentrale Sarelli an der Kantonsgrenze zu Graubünden).



Auf dieser alten Fotografie sieht man die Trennlinie durch das Taminatobel für die Waldbereiche an der Berglehne von Ragaz (rechts) und dem St. Niklausenwald (links). Bild: Sammlung Ragaziana

Das Kloster hütete sich aber, in diesem Vertrag das Eigentumsrecht anzusprechen. Diese Frage stellte sich aber nach der Aufhebung des Klosters 1838 der Liquidationskommission. Ein Jahr später wurde der äbtische St. Niklausenwald vertraglich zu 2/3 dem Kanton und zu 1/3 der Gemeinde Ragaz als Eigentum zugesprochen. Als Gegenleistung übernahm der Kanton die Pflicht des Strassenunterhaltes der Strasse von Ragaz nach Pfäfers und zahlte der Gemeinde Ragaz eine Ablösesumme.



Die heute noch geltende Aufteilung des Niklausenwaldes zwischen der Ortsgemeinde (rote Fläche) unterhalb der Zeughausstrasse und dem Kanton St. Gallen (weiss-getupfte Fläche).

1849 wurden die Waldgebiete in einem Ausscheidungsvertrag zwischen der politischen Gemeinde und der Ortsgemeinde genau aufgeführt. Die Wälder auf Gemeindegebiet wurden der Ortsgemeinde zugesprochen. Folgende Waldstücke wurden genannt: Anteil am St. Niklausenwald, Waldgebiet bei Laritsch, dem Isligstein, der Romanei und der Spigeggwald sowie der Chrinnen- und Bannwald, Matels, der Zeigerwald und die «oberen Wälder». Als Gegenleistung übernahm die Ortsgemeinde die gesamte Rheinwuhrpflucht und das Armenwesen.

Ab den Dreissigerjahren des 19. Jahrhunderts wurde ziemlich rücksichtslos Holz in den Wäldern geschlagen. Kahlschlagflächen verwilderten. Das eidgenössische und das kantonale Forstgesetz von 1876 brachten eine Wende zur besseren und nachhaltigen Bewirtschaftung der Wälder.

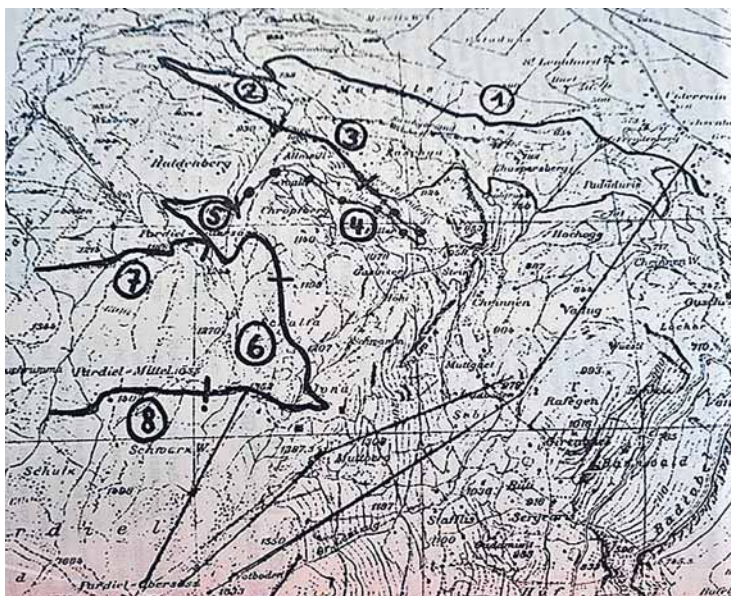
20. Jahrhundert

Das Holz aus den verschiedenen Waldungen war die wichtigste Finanzquelle der Ortsgemeinde. Im Ersten Weltkrieg stiegen die Holzpreise um etwa 35% an. Von 1916 bis 1919 veranlassten die ausserordentlich gestiegenen Nutz- und Brennholzpreise und der reisende Absatz die Ortsgemeinde dazu, alte Waldbestände ausgiebig abzuholzen. So wurden zwischen 1915 und 1920 Holz mit einem Rohwert von damaligen 265'000 Franken geschlagen, doppelt so viel wie in normalen Zeiten. Mit diesem Erlös finanzierte die Ortsgemeinde Notstandsarbeiten wie Wegbauten und verschiedene Neubauten.

Durch die sinkenden Holzpreise nach dem Ersten Weltkrieg entstand für die Ortsgemeinde in den Zwanzigerjahren eine richtige Finanzkrise. Die Preise stiegen erst wieder in den Dreissigerjahren und erreichten Höhepunkte in den Jahren 1936 bis 1938. Man hatte auch die Aufforstungen seit dem Ersten Weltkrieg nicht vernachlässigt, sodass bei Kriegsausbruch 1939 beträchtliche Holzreserven vorhanden waren. Benötigt wurden kriegsbedingt vor allem Brennholz, Bauholz und Holz zur Papierfabrikation.

Holzverkauf und Holzverwendung wurden im Zweiten Weltkrieg staatlich überwacht und mit Wirtschaftsplänen geregelt. Der Erlös auf dem Forstkonto der Ortsgemeinde stieg von 36'000 Franken (1940/41) auf fast 73'000 Franken im Rekordjahr 1942/43 und stabilisiert sich bis Kriegsende. Ein Teil dieses Gewinnes, nämlich 47'000 Franken, floss in einen Waldreservefond für Aufforstungen, Waldwegbauten etc.

Der Waldwegbau, vor allem ab den Fünfzigerjahren des letzten Jahrhunderts, erleichterte die Bewirtschaftung der verschiedenen Waldteile. Die Ortsgemeinde investierte sehr viel Geld, um dies zu ermöglichen.



Waldwegnetz Bad Ragaz der Ortsgemeinde bis 1984,
Archiv Ortsgemeinde

Bauetappen:

- 1) Bad Ragaz-Matelswald-Zeigerbrücke 1920–1923
- 2) Breitschenkenberg I (Zeigerbrücke-Toggenburger) 1971–1974
- 3) Breitschenkenberg II (Toggenburger-Herrenboden) 1974–1977
- 4) Herrenboden-Halden Projekt 1977–1984
- 5) Stocklentobel-Schalphen 1955–1957
- 6) Schalphen-Mittelsäss 1959–1960
- 7) Halden-Schwämmli 1966–1969
- 8) Mittelsäss-Grosse Saar 1970–1971

Weitere Waldwegbauten folgten seither.

Seit den Fünfzigerjahren beschäftigt die Ortsgemeinde auch eine eigene Forstgruppe, welche im Jahre 2008 im Zuge der neuen Forstorganisation des Kantons St. Gallen mit der Forstgruppe Pfäfers und der Forstgruppe der Klinik im Zweckverband «Tamina Forst»

fusioniert wurde. Ab 2014 kam dann auch noch der Kanton mit 400 ha dazu. Durch «Tamina Forst» werden rund 1'600 ha Wald bewirtschaftet, etwa 70% davon betrifft Schutzwald. Im Jahr 2017 durfte «Tamina Forst» den neu erstellten Forstwerkhof an der Heulösergangstrasse beziehen.

Vor Katastrophen blieb auch der Ragazer Wald nicht verschont. Die schlimmste ereignete sich im Dezember 1954, als ein Orkan Schäden von 8'400m³ Holz, nach anderen Quellen von 11'000m³, verursachte.



Sturmschäden 1954 im Giessenpark. Bilder: Archiv Ortsgemeinde



Schadensausmass bei der Pfadihütte



Das Sturmholz liegt zur Verarbeitung bereit

Im Februar 1990 wütete der Orkan «Vivian» und 1999 verwüstete der Sturm «Lothar» Waldflächen. Den letzten grösseren Schadensfall verursachte das Sturmtief «Burglind» Anfang Januar 2018.

Das «Waldsterben» in den Achtzigerjahren des letzten Jahrhunderts schädigte ca. 30% der Bäume, vor allem Weisstannen (Jahresbericht Ortsgemeinde 1986).

Seit Jahrhunderten wird ihr Wald von der Ortsgemeinde erhalten und gepflegt. Die Zielsetzung des Zweckverbandes «Tamina Forst» fasst die Arbeit heute so zusammen:

«Unser Ziel ist, diese Lebensgrundlage nachhaltig und gemäss den neuesten ökologischen Prinzipien zu pflegen und zu bearbeiten.»



This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a template for writing or drawing. The margins are consistent on all sides.

NOTIZEN:



**von
für**

Bad Ragaz

www.og-badragaz.ch

Stimmausweis

A-PRIORITY

P.P.

CH-7310 Bad Ragaz

DIE POST 

besitzt die nach der Verfassung und Gesetz
erforderlichen Eigenschaften der Stimmfähigkeit.
Dieser Abschnitt gilt als Stimmausweis für die
ordentliche Bürgerversammlung der Ortsgemeinde
Bad Ragaz vom 8. April 2022, 20.00 Uhr, in der
Sporthalle Badrieb Bad Ragaz.

Der Ortsverwaltungsrat

Stimmausweis

besitzt die nach der Verfassung und Gesetz
erforderlichen Eigenschaften der Stimmfähigkeit.
Dieser Abschnitt gilt als Stimmausweis für die
ordentliche Bürgerversammlung der Ortsgemeinde
Bad Ragaz vom 8. April 2022, 20.00 Uhr, in der
Sporthalle Badrieb Bad Ragaz.

Der Ortsverwaltungsrat

Stimmausweis

besitzt die nach der Verfassung und Gesetz
erforderlichen Eigenschaften der Stimmfähigkeit.
Dieser Abschnitt gilt als Stimmausweis für die
ordentliche Bürgerversammlung der Ortsgemeinde
Bad Ragaz vom 8. April 2022, 20.00 Uhr, in der
Sporthalle Badrieb Bad Ragaz.

Der Ortsverwaltungsrat

Stimmausweis

besitzt die nach der Verfassung und Gesetz
erforderlichen Eigenschaften der Stimmfähigkeit.
Dieser Abschnitt gilt als Stimmausweis für die
ordentliche Bürgerversammlung der Ortsgemeinde
Bad Ragaz vom 8. April 2022, 20.00 Uhr, in der
Sporthalle Badrieb Bad Ragaz.

Der Ortsverwaltungsrat